



EURÓPSKY  
DVOR AUDÍTOROV

Osobitná správa č. 19

2013

SPRÁVA O KONTROLE PRIJATIA  
NÁSLEDNÝCH OPATRENÍ NA ZÁKLADE  
OSOBITNÝCH SPRÁV EURÓPSKEHO  
DVORA AUDÍTOROV ZA ROK 2012

SK





Osobitná správa č. 19 // 2013

# SPRÁVA O KONTROLE PRIJATIA NÁSLEDNÝCH OPATRENÍ NA ZÁKLADE OSOBITNÝCH SPRÁV EURÓPSKEHO DVORA AUDÍTOROV ZA ROK 2012

(podľa článku 287 ods. 4 druhého pododseku ZFEÚ)

EURÓPSKY DVOR AUDÍTOROV  
12, rue Alcide De Gasperi  
1615 Luxembourg  
LUXEMBOURG

Tel. +352 4398-1  
Fax +352 4398-46410  
E-mail: [eca-info@eca.europa.eu](mailto:eca-info@eca.europa.eu)  
Internet: <http://eca.europa.eu>

Osobitná správa č. 19 // 2013

Viac doplňujúcich informácií o Európskej únii je k dispozícii na internete.  
Sú dostupné cez server Európa (<http://europa.eu>).

Katalogizačné údaje nájdete na konci tejto publikácie.  
Luxemburg: Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie, 2014.

ISBN 978-92-9241-627-0  
doi:10.2865/24427

© Európska únia, 2014  
Rozmnožovanie je povolené len so súhlasom autora.

*Printed in Luxembourg*

# OBSAH

Body

**ZOZNAM SKRATIEK**

I – VII

**ZHRNUTIE**

1 – 3

**ÚVOD**

4 – 8

**ROZSAH A PRÍSTUP**

9 – 17

**VYKONÁVANIE 62 ODPORÚČANÍ KOMISIOU**

9 – 10

**ÚVOD**

11 – 12

**KOMISIA PRIJÍMA PRIMERANÉ NÁSLEDNÉ OPATRENIA A VYKONÁVA VEĽKÚ VÄČŠINU ODPORÚČANÍ DVORA AUDÍTOROV**

13 – 17

**PRÍKLADY ZLEPŠENÍ A OBLASTÍ NA ZLEPŠENIE FINANČNÉHO HOSPODÁRENIA**

18 – 28

**PRESKÚMANIE POSTUPOV TÝKAJÚCICH SA NÁSLEDNÝCH OPATRENÍ V KOMISII**

21 – 23

**KOMISIA STANOVILA VHODNÉ USMERNENIA A POSTUPY K ČINNOSTIAM TÝKAJÚCIM SA NÁSLEDNÝCH OPATRENÍ**

24 – 28

**APLIKÁCIA RAD NEZARUČUJE, ŽE KOMISIA MÁ PRIMERANÉ A SPOĽAHLIVÉ INFORMÁCIE NA ÚČELY RIADENIA O STAVE ODPORÚČANÍ, KTORÉ BOLI LEN ČIASTOČNEJ VYKONANÉ**

29 – 32

**ZÁVERY A ODPORÚČANIA**

- PRÍLOHA I** — PREHĽAD ODPORÚČANÍ PRESKÚMANÝCH DVOROM AUDÍTOROV
- PRÍLOHA II** — POĽNOHOSPODÁRSTVO: PODPORA NA OPERAČNÉ PROGRAMY PRE PESTOVATEĽOV OVOCIA A ZELENINY
- PRÍLOHA III** — POĽNOHOSPODÁRSTVO: POTRAVINOVÁ POMOC PRE ODKÁZANÉ OSOBY
- PRÍLOHA IV** — POĽNOHOSPODÁRSTVO: REALIZÁCIA PRÍSTUPU LEADER
- PRÍLOHA V** — SÚDRŽNOSŤ: FOND SOLIDARITY
- PRÍLOHA VI** — SÚDRŽNOSŤ: ODBORNÉ VZDELÁVANIE ŽIEN
- PRÍLOHA VII** — VONKAJŠIE OPATRENIA: OBNOVA
- PRÍLOHA VIII** — VONKAJŠIE OPATRENIA: PODPORA ERF
- PRÍLOHA IX** — VONKAJŠIE OPATRENIA: BANKOVÉ OPATRENIA
- PRÍLOHA X** — PRÍJMY: SPRÁVA POKLADNE
- PRÍLOHA XI** — VÝSKUM: RÁMCOVÉ PROGRAMY V OBLASTI VÝSKUMU A TECHNOLOGICKÉHO ROZVOJA

#### ODPOVEDE KOMISIE

# ZOZNAM SKRATIEK

**ERF:** Európsky rozvojový fond

**ESF:** Európsky sociálny fond

**FSEÚ:** Fond solidarity Európskej únie

**IT:** informačné technológie

**MAS:** miestna akčná skupina

**MEDA:** Finančný nástroj Európsko-stredomorského partnerstva (z franc. *Mesures D'Accompagnement* – sprievodné opatrenia )

**OP:** operačný program

**RAD:** Odporúčania, opatrenia, absolutorium (*Recommendations, Actions, Discharge*)

**RP:** rámcový program

**SMART:** Konkrétne, merateľné, dosiahnuteľné, relevantné a časovo ohraničené (*specific, measurable, achievable, relevant, timely*)

**SPK:** skupina na podporu kvality

# ZHRNUTIE

## I.

V tejto správe sa predkladajú výsledky druhého preskúmania Dvora audítorov týkajúceho sa prijímania následných opatrení na základe odporúčaní Dvora audítorov v predchádzajúcich osobitných správach.

## II.

Celkovou otázkou pre toto preskúmanie bolo: Prijíma Komisia primerané následné opatrenia na základe audítorských odporúčaní predložených Dvorom audítorov v jeho osobitných správach? Táto otázka bola rozdelená do dvoch podotázok: Stanovila Komisia vhodné usmernenia a postupy pre činnosti spojené s prijímaním následných opatrení a má Komisia primerané a spoľahlivé informácie na účely riadenia o audítorských odporúčaníach a o postupe ich vykonávania?

## III.

Preskúmanie Dvora audítorov zahŕňalo analýzu následných opatrení Komisie na základe vzorky 62 odporúčaní uvedených v osobitných správach Dvora audítorov z obdobia 2006 – 2010. Dvor audítorov posúdil súčasný stav vykonávania odporúčaní v tejto vzorke, ako aj vlastné informácie Komisie na účely riadenia o stave týchto odporúčaní. Dvor audítorov tiež preskúmal príslušné postupy generálnych riaditeľstiev (GR) a vykonal posúdenie príručiek, usmernení, plánov a uverejnených správ s osobitným dôrazom na tie, ktoré sa týkajú aplikácie RAD (z angl. *Recommendation, Action, Discharge* – odporúčanie, opatrenie, absolútorium). RAD je nástrojom IT, ktorý Komisia používa na monitorovanie prijímania následných opatrení na základe audítorských odporúčaní Dvora audítorov a žiadostí orgánu udeľujúceho absolútorium v rámci postupu udeľovania absolútoría.

## IV.

Dvor audítorov pri preskúmaní dospel k záveru, že Komisia prijíma primerané následné opatrenia na základe jeho odporúčaní. Z preskúmania vzorky teda vyplynulo, že Komisia buď v plnej miere alebo vo väčšine ohľadov vykonala 83 % odporúčaní Dvora audítorov, čo prispelo k zlepšeniu finančného hospodárenia v niekoľkých oblastiach rozpočtu EÚ.

## V.

Dvor audítorov tiež dospel k záveru, že Komisia má zavedené vhodné usmernenia a postupy pre činnosti týkajúce sa prijímania následných opatrení.

## VI.

A napokon z preskúmania Dvora audítorov vyplynulo, že počítačová aplikácia RAD obsahuje informácie na účely riadenia o audítorských odporúčaníach vydaných Dvorom audítorov v osobitných správach uverejnených od roku 2008. Dvor audítorov však konštatuje, že aplikácia RAD nezaručuje, že Komisia má primerané a spoľahlivé informácie na účely riadenia o stave odporúčaní, ktoré boli len čiastočne vykonané. Dôvodom je absolútny charakter kategórií, ktoré Komisia používa na zaznamenanie stavu vykonávania odporúčaní.

## VII.

Dvor audítorov preto Komisii odporúča vylepšiť aplikáciu RAD tak, aby lepšie zohľadňovala odporúčania, ktoré boli len čiastočne vykonané.



# ÚVOD

- 1.** V súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi je kontrola prijatia následných opatrení na základe audítorských správ poslednou fázou cyklu auditu výkonnosti po plánovaní a vykonaní auditu<sup>1</sup>. Kontrola prijatia následných opatrení na základe audítorských správ je nevyhnutným prvkom v cykle povinnosti zodpovedať sa a pomáha pri podpore účinného vykonávania odporúčaní uvedených v správe zo strany Komisie.
- 2.** Dvor audítorov vydal prvú správu o kontrole prijatia následných opatrení v roku 2012 (osobitná správa č. 19/2012). V tejto správe Dvor audítorov uviedol, že prijímanie následných opatrení Komisiou na základe odporúčaní Dvora audítorov treba posilniť.
- 3.** V tejto správe sa predkladajú výsledky druhého preskúmania Dvora audítorov týkajúceho sa prijímania následných opatrení na základe odporúčaní Dvora audítorov v predchádzajúcich osobitných správach.

<sup>1</sup> Medzinárodné audítorské štandardy najvyšších kontrolných inštitúcií, ISSAI 3000 a 3100.

## ROZSAH A PRÍSTUP

4. Toto preskúmanie Dvora audítorov týkajúce sa prijatia následných opatrení Komisiou na základe audítorských odporúčaní nadväzuje na preskúmanie systému, ktoré v roku 2011 vykonali oddelenia vnútorného auditu Komisie (IAC). IAC v rámci svojho preskúmania dospeli k záveru, že systém vnútornej kontroly zavedený v príslušných generálnych riaditeľstvách poskytuje primeranú istotu, pokiaľ ide o výsledky vykonávania odporúčaní vydaných Dvorom audítorov. IAC však zistili aj problémy, ktoré je potrebné riešiť, a odporučili zlepšenia funkcií aplikácie RAD, ako aj jej vlastností súvisiacich s predkladaním správ.
5. Celkovou otázkou pre toto preskúmanie je:
- Prijíma Komisia primerané následné opatrenia na základe audítorských odporúčaní predložených Dvorom audítorov v jeho osobitných správach?**
- Táto otázka bola rozdelená do dvoch podotázok:
- o Stanovila Komisia vhodné usmernenia a postupy pre činnosti spojené s prijímaním následných opatrení?
  - o Má Komisia primerané a spoľahlivé informácie na účely riadenia o audítorských odporúčaníach a o postupe ich vykonávania?
6. Na zodpovedanie týchto otázok Dvor audítorov posúdil v období od 1. januára do 31. marca 2013 vzorku 62 audítorských odporúčaní z desiatich osobitných správ, ktoré Dvor audítorov uverejnil v rokoch 2006 – 2010, aby zistil, či Komisia na ich základe prijala následné opatrenia. Vzorka bola vybraná zo správ, ktoré boli uverejnené pred minimálne dvomi rokmi a ktorých odporúčania boli stále relevantné. Vzorka sa použila aj na otestovanie primeranosti a spoľahlivosti informácií Komisie o týchto odporúčaníach, ktoré sa používajú na účely riadenia. Príslušné osobitné správy sú uvedené v **tabuľke 1**.
7. Na posúdenie stavu odporúčaní Dvor audítorov používa tieto kategórie: vykonané v plnej miere, vykonané vo väčšine ohľadov, vykonané v niektorých ohľadoch, nevykonané, už nerelevantné alebo nebolo možné overiť. Dvor audítorov považoval odporúčanie za vykonané v plnej miere, ak Komisia prijala všetky primerané a úmerné nápravné opatrenia, ktoré mala v rámci svojich právomocí k dispozícii, a ak neostali nevyriešené žiadne závažné problémy. Stav vykonávania odporúčania bol potvrdený prostredníctvom rozhovorov a podpornej dokumentácie od príslušných generálnych riaditeľstiev, neboli však zohľadnené informácie na úrovni členských štátov a prijímateľských krajín. Kým účelom tohto preskúmania bolo zistiť, aké opatrenia prijala Komisia v reakcii na odporúčania Dvora audítorov, neposudzovalo sa, aké účinky sa dosiahli prostredníctvom týchto opatrení, pretože to by si vyžadovalo vykonanie osobitných hĺbkových následných auditov v príslušných oblastiach.
8. Dvor audítorov ďalej preskúmal príslušné postupy generálnych riaditeľstiev<sup>2</sup> a vykonal posúdenie príručiek, usmernení, plánov a uverejnených správ. Preskúmanie bolo zamerané hlavne na IT aplikáciu Komisie RAD, ktorá sa používa na zaznamenávanie a monitorovanie informácií týkajúcich sa následných opatrení prijímaných Komisiou.

<sup>2</sup> Preskúmané postupy sa týkali GR pre rozpočet a piatich najväčších generálnych riaditeľstiev (GR pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka, GR pre regionálnu politiku, GR pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a začlenenie, GR pre rozvoj a spoluprácu – EuropeAid a GR pre výskum a inováciu), ktorým bola adresovaná väčšina odporúčaní Dvora audítorov.

**OSOBITNÉ SPRÁVY, PRI KTORÝCH SA V TEJTO SPRÁVE KONTROLOVALO PRIJATIE NÁSLEDNÝCH OPATRENÍ**

Osobitná správa <sup>1</sup>	Rozpočtová oblasť	Počet analyzovaných audítorských odporúčaní <sup>2</sup>
<b>Osobitná správa č. 8/2006</b> Rastúci úspech? Efektívnosť podpory Európskej únie na operačné programy pre pestovateľov ovocia a zeleniny	Poľnohospodárstvo	9
<b>Osobitná správa č. 6/2009</b> Potravinová pomoc Európskej únie určená odkázaným osobám: hodnotenie cieľov, prostriedkov a použitých metód	Poľnohospodárstvo	8
<b>Osobitná správa č. 5/2010</b> Realizácia prístupu Leader v rozvoji vidieka	Poľnohospodárstvo	6
<b>Osobitná správa č. 3/2008</b> Fond solidarity Európskej únie: do akej miery je rýchly, účinný a pružný?	FSEÚ	2
<b>Osobitná správa č. 17/2009</b> Aktivity odborného vzdelávania žien spolufinancované z Európskeho sociálneho fondu	Súdržnosť	3
<b>Osobitná správa č. 6/2008</b> o pomoci Európskej komisie na obnovu po cunami a hurikáne Mitch	Vonkajšie opatrenia	6
<b>Osobitná správa č. 18/2009</b> Účinnosť podpory ERF pre regionálnu hospodársku integráciu vo východnej a v západnej Afrike	Vonkajšie opatrenia	11
<b>Osobitná správa č. 1/2009</b> Bankové opatrenia v stredomorskej oblasti v rámci programu MEDA a predchádzajúcich protokolov	Vonkajšie opatrenia	5
<b>Osobitná správa č. 5/2009</b> Správa pokladne Komisie	Príjmy	7
<b>Osobitná správa č. 9/2007</b> Hodnotenie rámcových programov EÚ v oblasti výskumu a technologického rozvoja – Je možné zlepšiť prístup Komisie?	Výskum	5
<b>Celkový počet odporúčaní</b>		<b>62</b>

<sup>1</sup> Všetky osobitné správy Dvora audítorov sú k dispozícii na internetovej stránke: <http://eca.europa.eu>.

<sup>2</sup> V prípade potreby sú pododdiely uverejnených odporúčaní v tejto správe očíslované ako samostatné odporúčania s cieľom náležite analyzovať opatrenia prijaté Komisiou a informovať o nich (pozri **prílohu I**).

# VYKONÁVANIE 62 ODPORÚČANÍ KOMISIOU

## ÚVOD

9. Komisia prijíma následné opatrenia na základe odporúčaní Dvora audítorov a žiadostí Európskeho parlamentu a Rady (t. j. orgánu udeľujúceho absolútium pre rozpočet EÚ). V súlade s článkom 166 ods. 2 nariadenia o rozpočtových pravidlách Komisia vypracúva o týchto žiadostiach každoročnú správu v rámci postupu udeľovania absolútoría pre rozpočet EÚ.
10. V tejto časti sa predkladajú výsledky preskúmania Dvora audítorov týkajúceho sa vykonávania vzorky 62 odporúčaní Komisiou uvedených v desiatich osobitných správach vydaných Dvorom audítorov v období 2006 – 2010. Spracúvanie žiadostí Rady a Parlamentu nebolo súčasťou tohto posúdenia. **Príloha I** obsahuje prehľad všetkých 62 odporúčaní, ktoré Dvor audítorov posúdil, a v **prílohách II** až **XI** sa uvádza krátke zhrnutie príslušných auditov, odporúčaní, následných opatrení prijatých Komisiou a iných záležitostí, ktoré sa ešte majú vyriešiť.

## KOMISIA PRIJÍMA PRIMERANÉ NÁSLEDNÉ OPATRENIA A VYKONÁVA VEĽKÚ VÄČŠINU ODPORÚČANÍ DVORA AUDÍTOROV

11. Spomedzi 62 odporúčaní preskúmaných Dvorom audítorov nebolo možné overiť následné opatrenia týkajúce sa troch vybraných odporúčaní, pretože potrebné dôkazy boli k dispozícii len na úrovni prijímateľských krajín, ktoré nespádali do rozsahu preskúmania (pozri bod 7). Komisia nevykonala tri odporúčania (z ktorých všetky sa týkali auditu potravinovej pomoci – **príloha III**). Dve ďalšie odporúčania boli pôvodne zamietnuté, no následne sa vykonali v plnej miere (odporúčanie týkajúce sa potravinovej pomoci – **príloha III**) alebo vo väčšine ohľadov (odporúčanie týkajúce sa správy pokladne – **príloha X**).
12. Dvor audítorov zistil, že z 59 odporúčaní, ktoré bolo možné posúdiť, 49 odporúčaní (83 %) bolo vykonaných buď v plnej miere alebo vo väčšine ohľadov a ďalších sedem odporúčaní (12 %) bolo vykonaných v niektorých ohľadoch, kým tri (5 %) neboli vykonané.

## PRÍKLADY ZLEPŠENÍ A OBLASTÍ NA ZLEPŠENIE FINANČNÉHO HOSPODÁRENIA

- 13. Zjednodušenie programov pomoci a vyjasnenie postupov pre grantovú pomoc,** napríklad prostredníctvom kritérií oprávnenosti, sa zaznamenali v programe pomoci EÚ pre pestovateľov ovocia a zeleniny (poľnohospodárstvo) a tiež v súvislosti s Fondom solidarity Európskej únie. V druhom spomenutom prípade zlepšenia kvality žiadostí viedli k zníženiu počtu tých žiadostí, pri ktorých musela Komisia vyžiadať dodatočné informácie. Zlepšené usmernenie Komisie pre členské štáty k postupom výberu projektov a zahrnutie povinných ukazovateľov výkonnosti sa tiež prejavili pri programoch odborného vzdelávania spolufinancovaných z Európskeho sociálneho fondu (súdržnosť). Podobne sa po audite v súvislosti s cunami v Indickom oceáne (vonkajšie opatrenia) zaviedli lepšie postupy na posudzovanie udržateľnosti projektov vo fáze predkladania žiadostí. Takéto zlepšenia môžu viesť k lepšie zameranej a teda účinnejšie a efektívnejšie poskytovanej pomoci.
- 14. Monitorovanie vykonávania a hodnotenie** výsledkov programov a opatrení EÚ si vyžadujú spoľahlivé informácie o výkonnosti. Zlepšenia sa v tejto súvislosti zaznamenali v niekoľkých preskúmaných oblastiach. V prvom rade hoci návrhy nariadení o Kohéznom fonde na programové obdobie 2014 – 2020 sú v zásade stále založené na vstupoch, obsahujú ustanovenia o dôraznejšom prístupe orientovanom na výsledky vrátane ukazovateľov týkajúcich sa výstupov a očakávaných výsledkov (súdržnosť). Za druhé, pokiaľ ide o program pomoci EÚ pre pestovateľov ovocia a zeleniny, zber údajov z členských štátov sa zlepšil za pomoci nových usmernení, vzorov a počítačového softvéru Komisie (poľnohospodárstvo). A napokon zlepšenia sa zaznamenali aj v súvislosti s predkladaním správ, monitorovaním a komunikáciou zo strany subjektov zabezpečujúcich program obnovy po cunami v Indickom oceáne (vonkajšie opatrenia).
- 15.** Je však potrebné zabezpečiť lepšie zameranie režimov pomoci začlenením **cieľov, ktoré sú SMART<sup>3</sup>, a lepších ukazovateľov výkonnosti** do programov (poľnohospodárstvo). Treba tiež zlepšiť informácie o porovnaní nákladov pre tých, ktorí zodpovedajú za vykonávanie a monitorovanie (vonkajšie opatrenia). Tieto zlepšenia by umožnili zvýšenú povinnosť členských štátov a príjemcov zodpovedať sa za vynakladanie finančných prostriedkov EÚ.
- 16. Zlepšená koordinácia a budovanie kapacít medzi partnermi** sú dôležitými prvkami v zabezpečovaní efektívnosti a účinnosti výdavkov EÚ. Pokiaľ ide o podporu z Európskeho rozvojového fondu (ERF), zaznamenali sa zvýšené snahy smerom k regionálnej integrácii v Afrike s podporou Komisie. Medzi ne patrila zlepšená koordinácia medzi regionálnymi orgánmi a výmena usmernení medzi ústredím Komisie a delegáciami EÚ v partnerských krajinách. Zaviedli sa aj mechanizmy pre lepšiu koordináciu medzi Komisiou a ostatnými partnermi poskytujúcimi financovanie, napríklad Európskou investičnou bankou a Európskou bankou pre obnovu a rozvoj (vonkajšie opatrenia).
- 17.** A napokon zvýšená inštitucionálna kapacita zaznamenaná v oblasti bankových opatrení v stredomorskej oblasti by prostredníctvom zriadenia špecializovaných oddelení v Komisii (EuropeAid) mala napomôcť pri podpore a riadení inovatívnych finančných nástrojov (vonkajšie opatrenia).

<sup>3</sup> Konkrétne, merateľné, dosiahnuteľné, relevantné a časovo ohraničené (*specific, measurable, achievable, relevant, timely*)

# PRESKÚMANIE POSTUPOV TÝKAJÚCICH SA NÁSLEDNÝCH OPATRENÍ V KOMISII

- 18.** GR Komisie pre rozpočet monitoruje a koordinuje proces prijímania následných opatrení. Na tento účel generálne riaditeľstvá spoločne používajú počítačovú aplikáciu RAD na zaznamenávanie informácií na účely riadenia, ktoré sa týkajú auditorských odporúčaní a žiadostí v súvislosti s absolútoriom. RAD obsahuje oficiálnu odpoveď Komisie na tieto odporúčania a žiadosti, ako aj stav následných opatrení prijatých jednotlivými generálnymi riaditeľstvami, ktoré nesú primárnu zodpovednosť za ich vykonanie.
- 19.** Aplikácia RAD vytvorená v roku 2003 bola navrhnutá ako nástroj IT pre prijímanie následných opatrení na základe odporúčaní Dvora audítorov vo výročných správach a žiadostí orgánu udeľujúceho absolútorium v rámci postupu udeľovania absolútorium. Od roku 2008 sa používanie aplikácie RAD rozšírilo aj na odporúčania Dvora audítorov predložené v osobitných správach. RAD je dôležitým prvkom systému následných opatrení Komisie, či už ako nástroj informácií na účely riadenia, ktorý GR pre rozpočet a jednotlivým generálnym riaditeľstvám umožňuje monitorovať opatrenia prijaté v nadväznosti na odporúčania a žiadosti, alebo ako hlavný zdroj informácií pri vypracúvaní výročnej správy určenej orgánu udeľujúcemu absolútorium<sup>4</sup>.
- 20.** GR pre informatiku je poskytovateľom systému RAD, zatiaľ čo GR pre rozpočet systém vlastní a vykonáva konečné potvrdenie informácií zaznamenaných v aplikácii.

<sup>4</sup> V dokumente „RAD: File - Discharge Follow-up Scope“ sú pre RAD stanovené tieto ciele: vytvoriť aplikáciu pre vloženie odporúčaní a vypracúvanie a monitorovanie akčných plánov a plniť požiadavku týkajúcu sa následných opatrení, ktorou je predkladanie správ Európskemu parlamentu, Rade a Dvor audítorov, nielen ročne, ale až kým sa odporúčania neuzavrú, neukončia alebo nezrušia.

## KOMISIA STANOVILA VHODNÉ USMERNENIA A POSTUPY K ČINNOSTIAM TÝKAJÚCIM SA NÁSLEDNÝCH OPATRENÍ

- 21.** Dvor audítorov preskúmal usmernenia a postupy Komisie pre činnosti týkajúce sa následných opatrení. Dvor audítorov zaznamenal, že po pripomienkach oddelení vnútorného auditu a pripomienkach v prvej správe Dvora audítorov o kontrole prijatia následných opatrení<sup>5</sup>, Komisia prijala dôležité kroky na posilnenie svojich usmernení a postupov týkajúcich sa činností spojených s následnými opatreniami. To zahŕňa lepšie zdokumentovanie zavedených postupov a prijatie nových usmernení k plánovaniu, vykonávaniu, monitorovaniu činností spojených s následnými opatreniami a k predkladaniu správ o týchto činnostiach; uprednostnenie následných opatrení k „veľmi dôležitým“ a „kľúčovým“ odporúčaniam/žiadostiam, ako aj požiadavku, aby generálne riaditeľstvá aspoň raz ročne predložili správu o postupe dosiahnutom pri vykonávaní odporúčaní a žiadostí.
- 22.** V rámci akčného plánu vypracovaného GR pre rozpočet, „Opatrenia RAD na rok 2013“, sa aktualizovala príručka pre používateľov aplikácie RAD. Okrem toho sa iniciovali opatrenia akými sú školenia, správy o načasovaní, lepšie vyhľadávacie funkcie a oprava programových chýb v aplikácii RAD.
- 23.** Z preskúmania Dvora audítorov vyplynulo, že postupy v rámci aplikácie RAD a prepojenia na príslušné útvary v generálnych riaditeľstvách sú zavedené a náležite zdokumentované. Tým sa zabezpečuje audit trail všetkých odporúčaní zadaných do aplikácie vrátane aktualizácie stavu ich vykonávania. Z preskúmania vyplynulo aj to, že GR pre rozpočet stanovilo postupy, ktorými sa zabezpečuje jasné oddelenie úloh s cieľom zaručiť integritu údajov zaznamenaných v RAD.

<sup>5</sup> Osobitná správa č. 19/2012 (<http://eca.europa.eu>).

**APLIKÁCIA RAD NEZARUČUJE, ŽE KOMISIA MÁ PRIMERANÉ A SPOĽAHLIVÉ INFORMÁCIE NA ÚČELY RIADENIA O STAVE ODPORÚČANÍ, KTORÉ BOLI LEN ČIASŤOČNEJ VYKONANÉ**

- 24.** Dvor audítorov preskúmal primeranosť a spoľahlivosť informácií dostupných v aplikácii RAD týkajúcich sa 62 preskúmaných odporúčaní.
- 25.** Za každé audítorské odporúčanie alebo žiadosť sa v aplikácii RAD uchovávajú kľúčové údaje vrátane *priority* odporúčania/žiadosti (kľúčové, veľmi dôležité, dôležité, žiaduce), *stavu* jeho vykonávania (zamietnuté, prijaté, zrušené, vykonané), *dátumu ukončenia* (očakávaného aj skutočného dátumu) a úplnej oficiálnej *odpovede* Komisie. V súlade s pravidlami Komisie musí jej odpoveď na odporúčania Dvora audítorov spĺňať určité špecifické kritériá a musí sa v nej hlavne jasne uviesť, aké praktické opatrenia Komisia zamýšľa prijať na nápravu zistených nedostatkov<sup>6</sup>.
- 26.** Zo 62 odporúčaní vo vzorke Dvora audítorov bolo 42 odporúčaní zaznamenaných v aplikácii RAD. Všetkých 16 odporúčaní, ktoré neboli zadané do aplikácie, sa týkalo osobitných správ vydaných pred rokom 2008 (pozri bod 20). Oficiálna odpoveď Komisie bola riadne zaznamenaná pri všetkých 46 odporúčaní zaznamenaných v RAD. Komisia zaznamenala 38 zo 46 odporúčaní ako „vykonané“. Z analýzy podpornej dokumentácie v generálnych riaditeľstvách, ktorú vykonal Dvor audítorov, vyplynulo, že len 20 z týchto odporúčaní možno považovať za vykonané v plnej miere.
- 27.** Táto nezrovnalosť medzi záznamami Komisie a posúdením Dvora audítorov v súvislosti s 18 odporúčaniami sa týka prípadov, keď Komisia zabezpečila len čiastočné vykonanie. Keďže kategórie, ktoré sa v RAD používajú, neumožňujú zaznamenanie čiastočného vykonania, tieto odporúčania boli zaznamenané ako „vykonané“.
- 28.** Dvor audítorov konštatuje, že absolútny charakter kategórií, ktoré Komisia používa na zaznamenanie stavu vykonávania odporúčaní, má negatívny vplyv na primeranosť a spoľahlivosť informácií o audítorských odporúčaní, ktoré boli len čiastočne vykonané.

<sup>6</sup> [http://intracomm.ec.testa.eu/budg/rep/external/proced\\_en.html](http://intracomm.ec.testa.eu/budg/rep/external/proced_en.html)

## ZÁVERY A ODPORÚČANIA

- 29.** Na základe preskúmania následných opatrení Komisie prijatých k odporúčaniam uvedeným v osobitných správach Dvor audítorov dospel k záveru, že Komisia prijíma primerané následné opatrenia na základe odporúčaní Dvora audítorov.
- 30.** Z preskúmania Dvora audítorov týkajúceho sa následných opatrení Komisie k 62 odporúčaniam v osobitných správach Dvora audítorov teda vyplýva, že Komisia vykonala 49 (83 %) odporúčaní Dvora audítorov, či už v plnej miere alebo vo väčšine ohľadov, a to prispelo k zlepšeniu finančného hospodárenia v niekoľkých oblastiach rozpočtu EÚ (pozri body 9 až 17). (Pozri **prílohy II** až **XI**).
- 31.** Z preskúmania usmernení a postupov k činnostiam Komisie týkajúcim sa následných opatrení vyplynulo, že vo všeobecnosti boli vypracované vhodné usmernenia a postupy (pozri body 21 až 23).
- 32.** Z preskúmania Dvora audítorov vyplynulo, že počítačová aplikácia RAD obsahuje informácie na účely riadenia o audítorských odporúčaníach vydaných Dvorom audítorov v osobitných správach uverejnených od roku 2008. Dvor audítorov však konštatuje, že aplikácia RAD nezaručuje, že Komisia má primerané a spoľahlivé informácie na účely riadenia o stave odporúčaní, ktoré boli len čiastočne vykonané. Dôvodom je absolútny charakter kategórií, ktoré Komisia používa na zaznamenanie stavu vykonávania odporúčaní (pozri body 24 až 28).

### ODPORÚČANIE

Komisia by mala vylepšiť aplikáciu RAD tak, aby lepšie zohľadňovala odporúčania, ktoré boli len čiastočne vykonané.

Túto správu prijala komora CEAD, ktorej predsedá Igors LUDBORŽS, člen Dvora audítorov, v Luxemburgu na svojom zasadnutí dňa 17. decembra 2013.

Za Dvor audítorov



Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA  
predseda



# PRÍLOHA I



## PREHĽAD ODPORÚČANÍ PRESKÚMANÝCH DVOROM AUDÍTOROV

Osobitné správy	Odporúčanie	Bod	Vykonané v plnej miere	Vykonané		Nevykonané	Už nerela- vantné	Nebolo možné overiť
				vo väčšine ohľadov	v niektorých ohľadoch			
<b>Osobitná správa č. 8/2006</b> Rastúci úspech? Efektívnosť podpory Európskej únie na operačné programy pre pestovateľov ovocia a zeleniny (príloha II)	1	94	x					
	2	95 (i)		x				
	3	95 (ii)	x					
	4	95 (iii)	x					
	5	96	x					
	6	97	x					
	7	98	x					
	8	99	x					
	9	100	x					
<b>Osobitná správa č. 6/2009</b> Potravinová pomoc Európskej únie určená odkázaným osobám: hodnotenie cieľov, prostriedkov a použitých metód (príloha III)	1	1	x					
	2	2		x				
	3	3				x		
	4	4	x					
	5	5				x		
	6	6				x		
	7A	7				x		
	7B	7				x		
<b>Osobitná správa č. 5/2010</b> Realizácia prístupu Leader v rozvoji vidieka (príloha IV)	1	1			x			
	2	2		x				
	3	3		x				
	4	4			x			
	5	5						x
	6	6				x		
<b>Osobitná správa č. 3/2008</b> Fond solidarity Európskej únie: do akej miery je rýchly, účinný a pružný? (príloha V)	1	46	x					
	2	47	x					
<b>Osobitná správa č. 17/2009</b> Aktivity odborného vzdelá- vania žien spolufinancované z Európskeho sociálneho fondu (príloha VI)	1	50 písm. a)			x			
	2	50 písm. b)		x				
	3	53			x			
<b>Osobitná správa č. 6/2008</b> o pomoci Európskej komisie na obnovu po cunami a hurikáne Mitch (príloha VII)	1	1	x					
	2	2	x					
	3	3		x				
	4	4		x				
	5	5	x					
	6	6	x					



## PREHĽAD ODPORÚČANÍ PRESKÚMANÝCH DVOROM AUDÍTOROV

Osobitné správy	Odporúčanie	Bod	Vykonané v plnej miere	Vykonané		Nevykonané	Už nerela- vantné	Nebolo možné overiť
				vo väčšine ohľadov	v niektorých ohľadoch			
<b>Osobitná správa č. 18/2009</b> Účinnosť podpory ERF pre regio- nálnu hospodársku integráciu vo východnej a v západnej Afrike (príloha VIII)	1	1		x				
	2	2		x				
	3	3	x					
	4	4.1	x					
	5	4.2	x					
	6	4.3						x
	7	4.4	x					
	8	5.1	x					
	9	5.2			x			
	10	6.1			x			
	11	6.2						
<b>Osobitná správa č. 1/2009</b> Bankové opatrenia v stredomor- skej oblasti v rámci programu MEDA a predchádzajúcich proto- kolov (príloha IX)	1	45 písm. a)	x					
	2	45 písm. b)	x					
	3	45 písm. c)	x					
	4	46	x					
	5	49	x					
<b>Osobitná správa č. 5/2009</b> Správa pokladne Komisie (príloha X)	1	43, 1.1		x				
	2	43, 1.2	x					
	3	47, 2.1	x					
	4	47, 2.2	x					
	5	47, 2.3			x			
	6	47, 2.4	x					
	7	19	x					
<b>Osobitná správa č. 9/2007</b> Hodnotenie rámcových progra- mov EÚ v oblasti výskumu a technologického rozvoja – Je možné zlepšiť prístup Komisie? (príloha XI)	1	V (i)	x					
	2	V (ii)		x				
	3	V (iii)	x					
	4	V (iv)	x					
	5	V (v)	x					
<b>SPOLU</b>	<b>62</b>		<b>35</b>	<b>14</b>	<b>7</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>3</b>



### POĽNOHOSPODÁRSTVO: PODPORA NA OPERAČNÉ PROGRAMY PRE PESTOVATEĽOV OVOCIA A ZELENINY

**1. Osobitná správa č. 8/2006 sa týkala účinnosti podpory EÚ na operačné programy pre pestovateľov ovocia a zeleniny.**

**2**  
„Od roku 1996 EÚ poskytuje pestovateľom ovocia a zeleniny pomoc vo výške 50 % nákladov na opatrenia, ktorých cieľom je okrem iného zlepšiť kvalitu výrobkov, znížiť výrobné náklady a zlepšiť environmentálne postupy. Táto pomoc je dostupná len pre skupiny pestovateľov, ktorí spoločne ponúkajú svoje výrobky na trhu prostredníctvom „organizácií výrobcov“. Členské štáty zodpovedajú za schvaľovanie opatrení v rámci operačných programov, ktoré navrhnu organizácie výrobcov, a za vyplatenie pomoci. V roku 2004 dosiahla pomoc výšku 500 mil. EUR.“

(Zdroj: Informatívna správa ECA/06/21)

**3.**  
Dvor audítorov skontroloval účinnosť tohto režimu pomoci predovšetkým na základe náhodnej vzorky 104 opatrení z 30 ukončených operačných programov v ôsmich členských štátoch, posúdenia postupov členských štátov a Komisie a preskúmania údajov Komisie.

#### Odporúčania Dvora audítorov

**4.**  
Dvor audítorov odporučil, aby Komisia režim pomoci pre operačné programy zjednodušila a zefektívnila prostredníctvom:

- 1) predloženia nových návrhov na základe výsledkov hodnotenia;
- 2) objasnenia kritérií oprávnenosti výdavkov a odstránením požiadaviek na programy;
- 3) prehodnotenia cieľov stanovených pre operačné programy a zoznamov oprávnenosti;

- 4) zosúladenia postupov a pravidiel režimu týkajúcich sa oprávnenosti výdavkov s postupmi a pravidlami investičných opatrení v oblasti rozvoja vidieka;
- 5) zlepšenia zberu údajov o operačných programoch a organizáciách výrobcov, pričom sa zameria na niekoľko kľúčových ukazovateľov;
- 6) lepšieho pochopenia dôvodov pre nedostatočný pokrok v koncentrácii dodávok v organizáciách výrobcov;
- 7) lepšieho zamerania politiky s cieľom dosiahnuť celkové ciele koncentrácie a prispôbenia;
- 8) posúdením, či sú prínosy koncentrácie dodávok dosiahnuté vďaka politike dostatočné na to, aby vykompenzovali nerovnosť spôsobenú znížením pomoci pre organizácie výrobcov;
- 9) a prehodnotením mechanizmu podpory pre pestovateľov ovocia a zeleniny v EÚ.

#### Vykonanie odporúčaní Dvora audítorov

**5.**  
Z deviatich odporúčaní Dvora audítorov bolo v plnej miere vykonaných osem (1, 3, 4, 5, 6, 7, 8 a 9) a jedno (2) bolo splnené vo väčšine ohľadov.

## Hlavné body z kontroly Dvora audítorov týkajúcej sa prijatia následných opatrení

### ZJEDNODUŠENIE A ZEFEKTÍVNIENIE REŽIMU POMOCI

#### 6.

Hlavné zlepšenia zahŕňali zjednodušenie režimu pomoci prostredníctvom týchto opatrení:

- 1) viaceré vykonávacie nariadenia boli nahradené jedným;
- 2) pomoc na spracovanie bola zrušená;
- 3) celá podpora je zameraná na organizácie výrobcov čerstvých produktov alebo čerstvých produktov určených na spracovanie;
- 4) zahrnutie sektora ovocia a zeleniny do režimu jednotnej platby;
- 5) a účinnejší režim pomoci pre operačné programy prostredníctvom vyššej koncentrácie dodávok od organizácií výrobcov.

#### 7.

Pri schvaľovaní operačného programu sa v súčasnosti odkazuje na národnú stratégiu a opatrenia na riešenie preplatkov. Komisia tiež objasnila kritériá oprávnenosti výdavkov v rámci operačných programov.

#### 8.

Hoci však z priemernej miery účasti v organizáciách výrobcov vyplýva neustály rast, pri miere 43 % v roku 2010 (EÚ-27) stále nie je dosiahnutý cieľ 60 % stanovený v rámci reformy spoločnej organizácie trhu v roku 2007.

### ZLEPŠENÉ PROGRAMOVANIE, MONITOROVANIE A HODNOTENIE

#### 9.

Komisia zaviedla nové nástroje na zatriaktívnenie pomoci:

- 1) skupiny výrobcov sú úspešné v nových členských štátoch, najmä v Poľsku;
- 2) nové opatrenia na prevenciu a riadenie kríz (zelený zber a nezber) sa osvedčili ako efektívne počas krízy v súvislosti s E. coli v roku 2011;
- 3) poistenie úrody sa stáva cenným nástrojom na predchádzanie stratám príjmov;
- 4) miera organizovania (t. j. percentuálny podiel dodávok spracovaných organizáciami výrobcov) sa v EÚ od roku 2007 zvýšila o 10 %.

#### 10.

Komisia zachováva jednotnosť operačných programov v oblasti rozvoja vidieka tým, že zabezpečuje, aby členské štáty rozdeľovali zdroje na jednotlivé sektory a priority účinne.

#### 11.

Komisia tiež vytvorila usmernenia, vzory a počítačový softvér na zber údajov na účely monitorovania účinnosti režimu pomoci a na základe výsledkov hodnotenia z roku 2008 a následných štúdií zistila, že podpora pre organizácie výrobcov vytvára skutočný prínos z hľadiska posilnenia vyjednávackej sily poľnohospodárov. Stále však existuje priestor na zlepšenie atraktívnosti členstva v organizáciách výrobcov.



### POLNOHOSPODÁRSTVO: POTRAVINOVÁ POMOC PRE ODKÁZANÉ OSOBY

**1. Osobitná správa č. 6/2009 sa týkala potravinovej pomoci určenej odkázaným osobám.**

**2.**  
„V dôsledku výnimočne studenej zimy na prelome rokov 1986/1987 Spoločenstvo prijalo program na uvoľnenie poľnohospodárskych výrobkov, ktoré boli dostupné v intervenčných zásobách Spoločenstva, charitatívnym organizáciám bezplatne na distribúciu osobám v núdzi. Toto opatrenie sa stretlo s veľkým ohlasom a uplatňuje sa aj v súčasnosti. Program má dva hlavné ciele: sociálny (významne prispieť k zlepšeniu situácie najodkázanejších občanov) a trhový (stabilizovať trhy poľnohospodárskych produktov prostredníctvom znižovania intervenčných zásob). Účasť členských štátov na programe je dobrovoľná. Rozpočet na rok 2008 bol 307 mil. EUR a na rok 2009 sa zvýšil na 500 mil. EUR pre 18 zúčastnených členských štátov.“

(Zdroj: Informatívna správa ECA/09/51)

**3.**  
V kontexte vyvíjajúceho sa trhu a sociálnej situácie Dvor audítorov kontroloval riadne finančné hospodárenie programu v rokoch 2005 – 2008 a jeho vykonávanie v štyroch členských štátoch (Španielsko, Francúzsko, Taliansko a Poľsko), ktoré využili najvýznamnejšiu časť finančných zdrojov EÚ.

#### Odporúčania Dvora audítorov

**4.**  
Dvor audítorov Komissii odporučil:

- 1) zvážiť, či je vhodné pokračovať vo financovaní takéhoto opatrenia v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky;
- 2) podporiť členské štáty v tom, aby program začlenili do rámca sociálnej politiky, a zlepšiť koordináciu a spoluprácu s ostatnými kľúčovými subjektmi v oblasti sociálnych opatrení;

- 3) definovať priority pre výber príjemcov a sprostredkovateľov pomoci;
- 4) prehodnotiť regulačné obmedzenia pre distribuované potraviny;
- 5) zvážiť zavedenie miery štandardizácie;
- 6) podnietiť členské štáty, aby vytvorili špecifické, merateľné, dosiahnuteľné, relevantné a časovo ohraničené (SMART) ciele pre vykonávanie programu;
- 7) zvýšiť otvorenosť súťaže a zabezpečiť dosiahnutie najlepších cien na trhu prostredníctvom:
  - a) epším definovaním právneho základu a vykonávacích pravidiel na obstarávanie potravinových výrobkov pre odkázané osoby,
  - b) a ukončením mechanizmov výmenného obchodu.

#### Vykonanie odporúčaní Dvora audítorov

**5.**  
Komisia v plnej miere vykonala dve odporúčania (1 a 4), jedno vykonala vo väčšine ohľadov (2), dve v niektorých ohľadoch (6 a 7 písm. a)) a tri neboli vykonané (3, 5, 7 písm. b)).

## Hlavné body z kontroly Dvora audítorov týkajúcej sa prijatia následných opatrení

### BUDÚCE FINANCOVANIE V RÁMCI SÚDRŽNOSTI NAHRADÍ SPP (SPOLOČNÚ POĽNOHOSPODÁRSKU POLITIKU)

#### 6.

Nariadením (EÚ) č. 121/2012<sup>7</sup> sa upravil súčasný režim distribúcie potravín tým, že sa ustanovilo obdobie postupného zrušenia pomoci. Obdobie postupného zrušenia pomoci končí po ukončení ročného plánu na rok 2013, po ktorom tento režim prestane existovať.

#### 7.

Na základe návrhu nariadenia (COM(2012) 617 final z 24. októbra 2012) sa zriaďuje Fond európskej pomoci pre najodkázanejšie osoby na obdobie 2014 – 2020, ktorý bude dopĺňať súčasné nástroje súdržnosti, najmä Európsky sociálny fond.

### ZVÝŠENIE SYNERGIE

#### 8.

V rámci súčasného režimu GR pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka predložilo „Harmonogram prijímania úprav plánu na distribúciu potravín pre najodkázanejšie osoby“ a Komisia v marci 2012 vydala pre členské štáty ďalšie usmernenia k vykonávaniu.

#### 9.

Na základe nového návrhu COM(2012) 617 by charitatívne organizácie poskytujúce potraviny a iný tovar najodkázanejším osobám boli povinné vykonávať aj aktivity zamerané na opätovné sociálne začlenenie osôb, ktorým sa poskytuje pomoc. Na prijatie tohto návrhu legislatívnymi orgánmi EÚ sa čaká.

### MERANIE DOSAHU OPATRENIA

#### 10.

Komisia však neprijala ďalšie opatrenia na zabezpečenie lepšieho zamerania režimu (odporúčanie 3) a zvýšenej povinnosti zodpovedať sa za poskytovanú potravinovú pomoc s odôvodnením, že členské štáty sú na to v lepšej pozícii. Odmietla tiež odporúčanie (5) na zavedenie určitého stupňa štandardizácie programov, pretože tým by sa znížila pružnosť programovania. Je ešte potrebné vypracovať ciele SMART s ukazovateľmi výkonnosti a záväzné usmernenia k vykonávaniu pre členské štáty. Okrem toho sa ešte musí vykonať preskúmanie systému predkladania správ v rámci režimu s cieľom zlepšiť informácie na účely riadenia, ktoré má Komisia k dispozícii, v dôsledku zmien vykonávacích pravidiel.

#### 11.

Po obmedzených nápravných opatreniach prijatých Komisiou pretrvávajú tieto nedostatky:

- 1) keďže smernica o obstarávaní nie je vždy v členských štátoch dobre transponovaná, postupy nezaručujú všetkým subjektom z EÚ rovnaký prístup ani nezaisťujú najvýhodnejšie podmienky a ceny;
- 2) keďže Komisia neprijala opatrenia k odporúčaniu (7 písm. b)) ukončiť mechanizmus výmenného obchodu a využiť intervenčné zásoby, pretrváva riziko, že tieto mechanizmy nebudú vždy nákladovo efektívne.

<sup>7</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 121/2012 z 15. februára 2012, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o rozdeľovanie potravín najodkázanejším osobám v Únii (Ú. v. EÚ L 44, 16.2.2012, s. 1).



### POĽNOHOSPODÁRSTVO: REALIZÁCIA PRÍSTUPU LEADER

**1. Osobitná správa č. 5/2010 sa týkala realizácie prístupu Leader v rozvoji vidieka.**

**2.** „Leader je prístup k realizácii politiky EÚ v oblasti rozvoja vidieka prostredníctvom miestnych partnerstiev (miestnych akčných skupín – MAS). Predpoklad, z ktorého vychádza prístup Leader, je, že má pridanú hodnotu v porovnaní s tradičným prístupom zhora nadol. Prístup zdola nahor a interakcia medzi rôznymi sektormi na miestnej úrovni by mali zmobilizovať miestny potenciál.

**3.** MAS nesú hlavnú zodpovednosť za dosiahnutie pridanej hodnoty programu Leader a za riadne finančné hospodárenie. Európska komisia a členské štáty zdieľajú zodpovednosť za dohľad nad výkonnosťou MAS a zabezpečenie, že dodržiavajú prístup Leader a dôsledne dosahujú najvyššie štandardy riadneho finančného hospodárenia.“

(Zdroj: Informatívna správa ECA/10/27)

**4.** Dvor audítorov posúdil, či bol prístup Leader realizovaný takým spôsobom, ktorý prináša pridanú hodnotu pri súčasnom obmedzení rizík pre riadne finančné hospodárenie na minimálnu úroveň.

#### Odporúčania Dvora audítorov

**5.** Dvor audítorov Komisii odporučil:

- 1) zabezpečiť, aby boli právne predpisy dostatočne jasné, aké sú konkrétne požiadavky na program Leader, pokiaľ ide o oprávnenosť výdavkov, spravodlivosť rozhodnutí o výdavkoch a zloženie rozhodovacích výborov MAS;
- 2) spolu s členskými štátmi zabezpečiť zavedenie účinných záruk na predídenie konfliktom záujmov a kontrolovať, či správne fungujú;

3) s členskými štátmi preskúmať súčasné prekážky pre miestne opatrenia s cieľom zabezpečiť inovatívnejšie a multisektorálne miestne stratégie;

4) zabezpečiť, aby členské štáty od MAS vyžadovali stanovenie konkrétnych, merateľných, dosiahnuteľných cieľov pre stratégie miestneho rozvoja na obdobie 2007 – 2013;

5) dostatočne podrobne kontrolovať špecifické zložky budúcich programov, ktoré sú základom pridanej hodnoty, účinnosti a efektívnosti prístupu Leader;

6) zabezpečiť, že môže vykázať pridanú hodnotu a riadne finančné hospodárenie v rámci prístupu Leader a v koordinácii s členskými štátmi zaistiť, že systémy dohľadu a kontroly poskytujú záruku k spravodlivosti a transparentnosti postupov.

#### Vykonanie odporúčaní Dvora audítorov

**6.** Dve zo šiestich odporúčaní boli vykonané vo väčšine ohľadov (2 a 3), tri v niektorých ohľadoch (1, 4, a 6) a v jednom prípade dostupné dôkazy nepostačovali na formuláciu stanoviska (5), keďže programy na obdobie 2014 – 2020 ešte nie sú k dispozícii.

#### Hlavné body z kontroly Dvora audítorov týkajúcej sa prijatia následných opatrení

##### JASNÉ ŠTANDARDY

**7.** Hlavným zlepšením bolo stanovenie jasnejších pravidiel pre rozhodovacie komisie MAS.

**8.** Hlavným nedostatkom je, že výdavky, ktoré vznikli pred schválením žiadostí o grant, môžu byť naďalej oprávnené.

**KONFLIKT ZÁUJMOV****9.**

Požiadavka na vyhýbanie sa konfliktu záujmov bola zahrnutá do vykonávacieho nariadenia (ES) č. 1974/2006<sup>8</sup>. Osobitne sa však v ňom nepožaduje dokumentácia a zverejnenie vyhlásení o záujme, čo by predstavovalo účinnú záruku.

---

<sup>8</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 1974/2006 z 15. decembra 2006 ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005 o podpore rozvoja vidieka prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) (Ú. v. EÚ L 368, 23.12.2006, s. 15).

**MONITOROVANIE****10.**

Hoci prebiehajúca práca na hodnotení a následné hodnotenie sa pravdepodobne zlepšia po usmernení poskytnutom Komisiou, v súčasnosti nie sú k dispozícii dostatočné informácie, aby sa prejavila pridaná hodnota prostredníctvom prístupu Leader.



# PRÍLOHA V



## SÚDRŽNOSŤ: FOND SOLIDARITY

**1.**  
**Osobitná správa č. 3/2008 sa týkala Fondu solidarity a otázky, do akej miery je rýchly, účinný a pružný.**

**2.**  
„Fond solidarity Európskej únie (EUSF) bol zriadený v roku 2002 ako reakcia na vážne záplavy v Nemecku, Rakúsku, Českej republike a vo Francúzsku. Cieľom fondu bolo prejaviť solidaritu s členskými štátmi postihnutými prírodnými katastrofami. Do konca roku 2006 sa z fondu poskytla pomoc vo výške viac než 1 mld. EUR pri 23 katastrofách.“

*(Zdroj: Informatívna správa ECA/08/10)*

**3.**  
Zámerom Rady bolo poskytovať pomoc z fondu rýchlym, účinným a pružným spôsobom. Pri audite EUSF sa skúmalo, či fond tieto ciele dosiahol a či s ním boli prijímateľské štáty spokojné.

### Odporúčania Dvora audítorov

**4.**  
Dvor audítorov Komissii odporučil:

- 1) zaviesť postupy, ktoré zabezpečia, že žiadateľský štát dostane včasnú a podrobnú usmernenia k požiadavkám na žiadosť;
- 2) naviazať priamy kontakt s orgánom v členskom alebo prístupujúcom štáte, ktorý zodpovedá za vypracovanie žiadosti.

### Vykonanie odporúčaní Dvora audítorov

**5.**  
Obe odporúčania boli v plnej miere vykonané.

### Hlavné body z kontroly Dvora audítorov týkajúcej sa prijatia následných opatrení

#### USMERNENIA PRE ŽIADATEĽSKÉ ŠTÁTY

**6.**  
Dosiahli sa zlepšenia kvality žiadostí, čo dokazuje zníženie počtu zamietnutých žiadostí, ako aj žiadostí, pri ktorých sa požadovali dodatočné informácie.

**7.**  
Ďalšie zlepšenia týkajúce sa fázy posúdenia a následných fáz uľahčujúce vykonávanie platieb, možno dosiahnuť revíziou nariadenia o FSEÚ.

## PRÍLOHA VI



### SÚDRŽNOSŤ: ODBORNÉ VZDELÁVANIE ŽIEN

**1. Osobitná správa č. 17/2009 sa týkala aktivít odborného vzdelávania žien spolufinancovaných z Európskeho sociálneho fondu.**

**2.** „Aktivity odborného vzdelávania žien – hlavný špecifický spôsob presadzovania rovnakých príležitostí pre mužov a ženy na trhu práce financovaný z ESF – v období 2000 – 2006 predstavovali 3 mld. EUR. Tieto opatrenia dopĺňajú programy a aktivity, ktoré môžu členské štáty vykonávať bez spolufinancovania EÚ. V období 2007 – 2013 sa rozpočet na konkrétne aktivity výrazne znížil a väčší dôraz sa kládol na opatrenia známe ako uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti (*gender mainstreaming*).

(Zdroj: Informatívna správa ECA/10/06)

**3.** Dvor audítorov analyzoval, či boli aktivity odborného vzdelávania spolufinancované z Európskeho sociálneho fondu v období 2000 – 2006 vhodne vybrané a primerane monitorované.

#### Odporúčania Dvora audítorov

**4.** Dvor audítorov v súvislosti s výberom aktivít odborného vzdelávania odporučil:

- 1) vypracovať budúce operačné programy pripravené v členských štátoch a schválené Komisiou vo svetle analýzy podmienok trhu práce;
- 2) zaviesť a správne vykonávať náležite navrhnutý postup výberu projektov v členských štátoch;
- 3) a aby Komisia pokračovala v monitorovaní zavádzania vhodných a realizovateľných ukazovateľov členskými štátmi, a aby sa v členských štátoch zbierali spoľahlivé údaje.

#### Vykonanie odporúčaní Dvora audítorov

**5.** Komisia vykonala vo väčšine ohľadov jedno odporúčanie (2) a zvyšné dve v niektorých ohľadoch (1 a 3).

#### Hlavné body z kontroly Dvora audítorov týkajúcej sa prijatia následných opatrení

##### ANALÝZA PODMIENOK NA TRHU PRÁCE

**6.** Analýza podmienok na trhu práce nie je systematickou súčasťou analýz a správ v rámci súčasných operačných programov. Avšak v programovom období 2014 – 2020 by zosúladienie so stratégiou Európa 2020 a so špecifickými požiadavkami na prípravu operačných programov malo viesť k získaniu analýz o trhu práce. Návrhy nariadení na programové obdobie 2014 – 2020, ktorých schválenie sa očakáva, obsahujú ustanovenia o dôraznejšom prístupe orientovanom na výsledky vrátane ukazovateľov týkajúcich sa výstupov, očakávaných výsledkov, postupu na výber operácií a cieľových skupín.

##### POSTUP VÝBERU PROJEKTOV

**7.** Komisia vydala usmerňovaciu poznámku k transparentným postupom výberu projektov a jej vykonávanie posudzovala prostredníctvom svojich auditov. V usmernení sa však neustanovovalo prepojenie s odporúčanou analýzou o trhu práce.

##### VHODNÉ A REALIZOVATEĽNÉ UKAZOVATELE

**8.** Komisia vydala usmernenia k súčasnému programovému obdobiu a navrhla usmernenia a povinné ukazovatele na budúce programové obdobie, ktoré sú zahrnuté do návrhu nariadenia.

## PRÍLOHA VII



### VONKAJŠIE OPATRENIA: OBNOVA

#### 1. Osobitná správa č. 6/2008 sa týkala obnovy po cunami v Indickom oceáne a hurikáne Mitch.

#### 2.

„26. decembra 2004 sa obeťou cunami v Indickom oceáne stalo vyše 200 000 ľudí a škody dosiahli zhruba 10 mld. EUR. Po prvotnej humanitárnej reakcii Komisie, ktorej cieľom bola záchrana životov a riešenie naliehavých potrieb, nasledovala dlhodobejšia fáza poskytovania pomoci na obnovu vo výške približne 300 mil. EUR, zameraná na rekonštrukciu základnej infraštruktúry a vytvorenie základu pre udržateľný rozvoj.“

(Zdroj: Informatívna správa ECA/08/13)

#### 3.

Dvor audítorov informoval o prvotnej humanitárnej reakcii Komisie na cunami v osobitnej správe č. 3/2006 a v rámci tohto druhého auditu (osobitná správa č. 6/2008) sa skúmala následná fáza obnovy, ako aj pomoc Komisie vo výške 250 mil. EUR v reakcii na hurikán Mitch, ktorý v októbri 1998 zasiahol Strednú Ameriku.

### Odporúčania Dvora audítorov

#### 4.

Dvor audítorov Komisii odporučil:

- 1) rýchle naplánovať projekty obnovy a lepšie zainteresovať príjemcov;
- 2) pokračovať v plnej spolupráci s ostatnými darcami v úsilí zlepšiť transparentnosť finančných prostriedkov a zabezpečiť nezávislé preskúmanie kvality;
- 3) zabezpečiť, aby boli k dispozícii informácie na porovnanie nákladov, a stanoviť jasné ciele;

- 4) lepšie predvídať výrazný nárast cien po prírodných katastrofách;
- 5) zabezpečiť dostatočné zviditeľnenie projektov financovaných EÚ;
- 6) a zabezpečiť udržateľnosť projektov po skončení financovania EÚ.

### Vykonanie odporúčaní Dvora audítorov

#### 5.

Komisia v plnej miere vykonala štyri odporúčania (1, 2, 5 a 6) a zvyšné dve vykonala vo väčšine ohľadov (3 a 4).

### Hlavné body z kontroly Dvora audítorov týkajúcej sa prijatia následných opatrení

#### ZLEPŠENIE RIADENIA A SPOLUPRÁCE

#### 6.

Komisia vytvorila a podporila oddelenie pre riadenie nestability a kríz v rámci EuropeAid. Okrem toho vydala niekoľko oznámení vrátane Programu zmien (*Agenda for Change*), Stratégie a plánu vykonávania znižovania rizika katastrof (*Disaster Risk Reduction Strategy and Implementation Plan*), oznámenia o zvyšovaní odolnosti (*Resilience Communication*), ktoré je dôležitým krokom v napredovaní prístupu týkajúceho sa prepojenia odstraňovania následkov katastrof, obnovy a rozvoja (*Linking Relief, Rehabilitation and Development*).

#### 7.

Zlepšilo sa aj predkladanie správ a monitorovanie prostredníctvom sekretariátu multidarcovského správcovského fondu.

**POROVNATEĽNÉ NÁKLADY A JASNÉ CIELE PROJEKTOV**

**8.** Hoci Komisia naďalej zabezpečuje, aby sa hodnotila realizácia projektov, EuropeAid nezaistuje, aby boli informácie na porovnanie nákladov ľahko dostupné ako referenčné údaje, na základe ktorých by bolo možné monitorovať projektové náklady.

**ZVIDITEĽNIE FINANCOVANIA EÚ**

**9.** Štandardná metodika EuropeAid pre overovacie misie zamestnancov ústredia v delegáciách Európskej únie bola zrevidovaná a v súčasnosti zahŕňa niekoľko kontrol zviditeľnenia financovania EÚ. Skupina na podporu kvality (SPK) tiež posudzuje zviditeľnenie EÚ pri všetkých projektových žiadostiach a žiadostiach o grant. V usmerneniach pre medzinárodné organizácie sa tiež vyžaduje toto zviditeľnenie EÚ, keď tieto organizácie pomáhajú Komisii pri vykonávaní programov.

**UDRŽATEĽNOSŤ**

**10.** Prostredníctvom jednotlivých kontrolných zoznamov SPK pre identifikáciu a formuláciu projektov sa kontrolujú aspekty udržateľnosti vo fáze koncepcie projektov. Inými kontrolami sa tiež zaistuje, aby bola udržateľnosť ťažiskom všetkých intervenčných opatrení.

## PRÍLOHA VIII



### VONKAJŠIE OPATRENIA: PODPORA ERF

**1. Osobitná správa č. 18/2009 sa týkala účinnosti podpory ERF pre regionálnu hospodársku integráciu vo východnej a v západnej Afrike.**

**2.** „Regionálna integrácia je proces spolupráce susediacich štátov zameranej na zlepšenie politickej stability a povzbudenie hospodárskeho rozvoja v regióne. Voľný pohyb tovaru, služieb, kapitálu a osôb umožňuje na väčších a harmonizovanejších trhoch dosiahnuť úspory z rozsahu a stimuluje obchod a investície. Regionálna hospodárska integrácia medzi rozvojovými štátmi je teda nástrojom hospodárskeho rastu a môže prispieť k zníženiu chudoby.“

(Zdroj: Zhrnutie osobitnej správy č. 18/2009)

**3.** Dvor audítorov analyzoval, či bola podpora z Európskeho rozvojového fondu na regionálnu hospodársku integráciu vo východnej Afrike a západnej Afrike účinná, keďže na tieto dva regióny spolu sa prideliť výrazne nad 50 % z celkovej sumy na regionálne programy ERF. Dvor audítorov preskúmal prístup Európskej komisie, riadenie poskytnutej podpory a vzorku jednotlivých projektov a dospel k záveru, že celkovo bola doteraz podpora z ERF na regionálnu hospodársku integráciu čiastočne účinná, a to v dôsledku niekoľkých faktorov.

#### Odporúčania Dvora audítorov

**4.** Dvor audítorov Komisii odporučil:

- 1) podmieniť pokračovanie podpory pre regionálnu integráciu skorým uzavretím dohody týkajúcej sa dosiahnutia potrebného zblížovania medzi regionálnymi organizáciami;
- 2) zlepšiť koherentnosť medzi svojou regionálnou stratégiou a národnými stratégiami;
- 3) preskúmať, či je výška vyčlenených finančných prostriedkov na regionálne programy v desiatom ERF príliš vysoká;

- 4) jasne definovať zodpovednosť jednotlivých delegácií v príslušných oblastiach;
- 5) zaviesť primeraný mechanizmus koordinácie medzi delegáciami v oblasti;
- 6) preskúmať zdroje pridelené delegáciám na programovanie a implementáciu jej regionálnych programov;
- 7) využiť dohody o príspevku s regionálnymi organizáciami len v tých prípadoch, keď je finančné hospodárenie v súlade s medzinárodnými štandardmi;
- 8) pomôcť regionálnym organizáciám zlepšovať ich vzájomnú koordináciu a koordináciu medzi nimi a ich členskými štátmi;
- 9) pomôcť regionálnym organizáciám pri zriaďovaní systémov monitorovania;
- 10) formulovať projektové ciele, ktoré sú SMART;
- 11) a venovať väčšiu pozornosť pravidelnému predkladaniu kvalitných správ o pokroku, systematickému monitorovaniu a hodnoteniu projektových výsledkov.

#### Vykonanie odporúčaní Dvora audítorov

**5.** Komisia v plnej miere vykonala päť odporúčaní (3, 4, 5, 7 a 8), štyri odporúčania sa vykonali vo väčšine ohľadov (1, 2, 9 a 10) a v dvoch prípadoch (6 a 11) Dvor audítorov nedokázal dospieť k záveru o rozsahu vykonania odporúčaní.

## Hlavné body z kontroly Dvora audítorov týkajúcej sa prijatia následných opatrení

### REGIONÁLNA INTEGRÁCIA

#### 6.

Aktivity regionálnych organizácií v oboch regiónoch, ako aj aktivity členov týchto organizácií na dosiahnutie väčšej regionálnej integrácie naďalej pokračujú, najmä zavádzaním záväzkov týkajúcich sa integrácie na národnej úrovni, ktoré boli dohodnuté na regionálnej úrovni. Komisia pokračuje v poskytovaní podpory pre proces regionálnej integrácie smerom k zlepšeniu koordinácie a konvergencie medzi regionálnymi organizáciami a smerom k zlepšovaniu monitorovania a hodnotenia. Medzi niektorými členmi týchto organizácií však stále pretrváva nezáujem o dosiahnutie regionálnej integrácie, ako aj slabé inštitucionálne kapacity regionálnych organizácií.

### SÚLAD REGIONÁLNYCH/NÁRODNÝCH STRATÉGIÍ A PRIDEĽOVANIE FINANCOVANIA

#### 7.

Komisia vykonala niekoľko aktivít na zabezpečenie väčšieho súladu medzi stratégiami a opatreniami regionálnej integrácie na regionálnej a národnej úrovni, ktorý by sa mal prejavovať v rámci 11. ERF. Prerozdelenie finančných prostriedkov medzi jednotlivé regióny sa tiež zrealizovalo realističnejším spôsobom, pričom časť finančných prostriedkov 10. ERF sa pridelila na iniciatívu udržateľnej energie pre všetkých.

### DELEGÁCIE

#### 8.

Komisia vypracovala a rozšírila v roku 2010 usmernenie k riadeniu regionálnych programov, ktoré by malo viesť k zlepšenej koordinácii medzi ústredím a delegáciami a medzi delegáciami navzájom. V týchto usmerneniach sa tiež jasne vymedzovalo, kedy sa môže podpísať dohoda o príspevku s regionálnou organizáciou. Dôkazy o posilnení štyroch príslušných regionálnych delegácií závisia od skutočného príchodu dodatočných zamestnancov (naplánovaného na rok 2013 a 2014).

### POSÚDENIE, MONITOROVANIE A HODNOTENIE PROJEKTOV

#### 9.

Skupiny Komisie na podporu kvality vykonávajú systematické posudzovanie navrhovaných projektov/programov. Tematické usmernenia, ktoré sa majú používať pri príprave regionálnych projektov/programov však zatiaľ neboli vypracované. Komisia v súčasnosti tiež reviduje svoj systém monitorovania a hodnotenia.



## VONKAJŠIE OPATRENIA: BANKOVÉ OPATRENIA

**1. Osobitná správa č. 1/2009 sa týkala bankových opatrení v stredomorskej oblasti.**

**2.** „Spolupráca EÚ s nečlenskými stredomorskými krajinami začala približne pred 30 rokmi a v priebehu rokov sa postupne rozvíjala. Rámec pre finančné a technické opatrenia (MEDA), ktorý sprevádzal reformu hospodárskych a sociálnych štruktúr v partnerských krajinách v rámci Európsko-stredomorského partnerstva, sa vzťahoval na obdobie 1996 – 2006.

**3.** V rámci nariadení MEDA alebo predchádzajúcich protokolov sa z rozpočtu EÚ financujú tri typy bankových opatrení, ktoré realizuje Európska investičná banka (EIB). Ide o technickú pomoc prostredníctvom podporného fondu FEMIP (nástroj pre európsko-stredomorské investície a partnerstvo), dotácie na úrokové sadzby na určité pôžičky EIB a operácie s rizikovým kapitálom.“

(Zdroj: Informatívna správa ECA/09/18)

**4.** Dvor audítorov vykonal audit bankových opatrení v rámci programu MEDA a predchádzajúcich protokolov, aby zistil, či Komisia a EIB monitorovali prebiehajúce projekty primeraným spôsobom, ako aj to, či projekty dosiahli svoje ciele.

### Odporúčania Dvora audítorov

**5.** Dvor audítorov Komisii odporučil:

- 1) vytvoriť program hodnotenia a monitorovania, ktorý by bol prispôsobený konkrétne bankovým opatreniam;
- 2) zabezpečiť účinnú koordináciu pomoci;
- 3) uzavrieť primerané dohody o riadení;

- 4) zaručiť, aby monitorovanie zo strany EIB zabezpečilo náležité realizovanie všetkých projektov a aby sprostredkovatelia/navrhovatelia plnili finančné záväzky a povinnosti v súvislosti s podávaním správ;
- 5) v oblasti operácií s rizikovým kapitálom definovať celkovú stratégiu a vybrať najlepší postup realizácie.

### Vykonanie odporúčaní Dvora audítorov

**6.** Komisia v plnej miere vykonala všetkých päť odporúčaní.

### Hlavné body z kontroly Dvora audítorov týkajúcej sa prijatia následných opatrení

#### PROGRAM HODNOTENIA A MONITOROVANIA

- 7.** Komisia zaviedla kľúčové organizačné a procedurálne zmeny, napríklad:
- 1) EuropeAid zriadilo v roku 2008 v rámci oddelenia zodpovedného za bankové opatrenia v stredomorskej oblasti nový úsek s cieľom čo najskôr prijať opatrenia na základe pripomienok Dvora audítorov;
  - 2) v roku 2011 bolo počas reorganizácie EuropeAid vytvorené nové oddelenie, ktorého cieľom je presadzovať, koordinovať, riadiť a monitorovať inovatívne finančné nástroje portfólií vonkajších vzťahov v regiónoch pokrytých EuropeAid;
  - 3) EuropeAid vytvorilo na konci roka 2009 podrobné usmernenia pre EIB, aby jasne definovalo výber nových operácií financovaných z rozpočtu EÚ.

## **KOORDINÁCIA POMOCI**

### **8.**

Od roku 2010 sa významne zlepšila koordinácia medzi EuropeAid, EIB a Európskou službou pre vonkajšiu činnosť (ESVČ). EuropeAid okrem toho zorganizovalo informačné stretnutia a zabezpečilo školenia pre zamestnancov v delegáciách EÚ, ktorí používajú tieto nástroje, s cieľom zjednodušiť vykonávanie, monitorovanie a predkladanie správ na miestnej úrovni.

## **DOHODY O RIADENÍ**

### **9.**

Nová dohoda o riadení bola podpísaná na konci roku 2012 medzi EÚ a EIB v súvislosti s realizáciou operácií financovaných zo všeobecného rozpočtu EÚ, čím sa dosiahli zlepšenia súladu s predpismi v oblasti životného prostredia, ako aj zlepšenia monitorovania, zviditeľnenia financovania EÚ a predkladania správ.





## PRÍJMY: SPRÁVA POKLADNE

**1.**  
**Osobitná správa č. 5/2009 sa týkala správy pokladne Komisie.**

**2.**  
„Medzi hlavné úlohy Komisie v oblasti správy pokladne patrí: a) plánovanie a prognózovanie pokladne, konkrétne prognózovanie tokov hotovosti a čerpanie finančných prostriedkov z účtov vlastných zdrojov, b) riadenie operácií v oblasti správy pokladne (príjmov a výdavkov) a c) správa bankových účtov.“

**3.**  
Správu pokladne vykonávajú dve generálne riaditeľstvá (GR): GR pre rozpočet a GR pre hospodárske a finančné záležitosti. GR pre rozpočet je zodpovedné za správu pokladne celého rozpočtu, s ktorým hospodári Komisia, a za Európsky rozvojový fond. GR pre hospodárske a finančné záležitosti je zodpovedné za správu pokladne ostatných mimorozpočtových položiek a za investovanie finančných prostriedkov Spoločenstva.“

*(Zdroj: Informatívna správa ECA/09/30)*

**4.**  
Hlavným cieľom auditu Dvora audítorov bolo zhodnotiť kvalitu správy pokladne Komisie, a najmä to či: a) Komisia dodržala všetky pravidlá a predpisy, ktoré sa vzťahujú na správu pokladne; b) a či zaviedla systémy vnútornej kontroly, ktoré zabezpečujú riadnu správu pokladne.

### Odporúčania Dvora audítorov

**5.**  
Dvor audítorov Komisii odporučil:

- 1) zanalyzovať fungovanie súčasného systému účtov vlastných zdrojov s cieľom znížiť zostatky na týchto účtoch;
- 2) zlepšiť dokumentovanie postupov prognózovania tokov hotovosti;

**6.**  
V súvislosti so systémami vnútornej kontroly Komisii odporučil aj:

- 1) zlepšiť dohľad na činnosťami správy pokladne;
- 2) zlepšiť dokumentáciu týkajúcu sa riadenia rizika;
- 3) zaviesť jednotnú politiku a primerané usmernenia k otvoreniu zvereneckých účtov;
- 4) a hľadať optimálne riešenie, ako zaobchádzať s predbežne vybranými pokutami.

**7.**  
V súvislosti so zálohovými účtami Dvor audítorov odporučil:

- 1) dodržiavať požiadavky stanovené pre postupy verejného obstarávania v súvislosti s výberom bánk a primerane zdokumentovať výberový postup.

### Vykonanie odporúčaní Dvora audítorov

**8.**  
Komisia v plnej miere vykonala päť odporúčaní (2, 3, 4, 6, a 7) a dve odporúčania vykonala vo väčšine ohľadov (1 a 5).

## Hlavné body z kontroly Dvora audítorov týkajúcej sa prijatia následných opatrení

### ANALÝZA ÚČTOV VLASTNÝCH ZDROJOV

#### 9.

GR pre rozpočet úspešne znížilo koncoročné zostatky v rokoch 2008, 2009 a 2011 napriek nezmenenému systému na výber vlastných zdrojov od členských štátov. Keďže systém ustanovila rada, Komisia nemá právo ho upravovať.

### POSTUPY NA PROGNÓZY TOKU HOTOVOSTI

#### 10.

Nástroje na predkladanie správ o prognózach toku hotovosti a pokladne boli zrevidované v roku 2009 a aktualizované riadenie toku hotovosti teraz zahŕňa aj mesačné písomné oznámenia. Aktualizujú sa aj postupy predkladania správ a predpovedania toku hotovosti z roku 2010.

### ZLEPŠENÝ DOZOR

#### 11.

Politika riadenia rizika GR pre rozpočet sa pravidelne reviduje, pričom sa upravujú limity a požiadavky. GR pre rozpočet a GR pre hospodárske a finančné záležitosti tiež diskutovali o zlepšení riadenia rizika a riadení pokút.

#### 12.

Politika riadenia finančného rizika Komisie bola uverejnená v roku 2012. GR pre rozpočet okrem toho vypracovalo politiku riadenia rizika v súvislosti s operáciami v oblasti správy pokladne a platobnými operáciami a osobitné postupy pre operačné riziká sú zavedené na zaistenie kontinuity činnosti.

#### 13.

Komisia stanovila ukazovatele pre operácie súvisiace so správou pokladne. Tieto ukazovatele sa pravidelne sledujú a výnimky a odchýlky od cieľov sa analyzujú a prijímajú sa k nim nadväzné opatrenia.

### SPRACOVANIE PREDBEŽNE VYBRANÝCH POKÚT

#### 14.

GR pre rozpočet a GR pre hospodárske a finančné záležitosti podpísali dohodu o rozsahu služieb na konci roka 2009. Okrem toho sa vytvoril fond pre nové predbežne vybrané pokuty, ktorý od roku 2010 riadi GR pre hospodárske a finančné záležitosti. Ďalej v roku 2011 oddelenie vnútorného auditu GR pre hospodárske a finančné záležitosti preskúmalo upravené mechanizmy pre spracovanie predbežne vybraných pokút a dospelo k záveru, že aktivita sa riadila účinne.

### SPRÁVA ZÁLOHOVÝCH ÚČTOV

#### 15.

V úzkej spolupráci s delegáciami EÚ GR pre rozpočet navrhuje najhospodárnejšie riešenia pre riadenie zálohových účtov. Tieto výberové postupy sa dokladajú a počas inšpekcií GR pre rozpočet preskúmava súlad s postupmi. Na základe inšpekcií sa môžu predložiť odporúčania, ktoré sa uvádzajú v správach z inšpekcií zasielaných ESVČ.

### ZVERENECKÉ ÚČTY

#### 16.

Hoci sa väčšina ustanovení nariadenia o rozpočtových pravidlách uplatňovala od 1. januára 2013, nové pravidlá týkajúce sa finančných nástrojov a nepriameho hospodárenia budú platiť až od 1. januára 2014. Je ešte potrebné podpísať finančnú a administratívnu rámcovú dohodu (FAFA – politiky a usmernenia k prevádzkovaniu určitých zvereneckých účtov) medzi EIB a Komisiou, a tiež konkrétne pokyny k zvereneckým účtom.



## VÝSKUM: RÁMCOVÉ PROGRAMY V OBLASTI VÝSKUMU A TECHNOLOGICKÉHO ROZVOJA

**1.**  
**Osobitná správa č. 9/2007 sa týkala hodnotenia rámcových programov v oblasti výskumu a technologického rozvoja s cieľom zistiť, či je možné zlepšiť prístup Komisie.**

**2.**  
„Spomedzi mnohých rôznych politík, ktoré sa v Európskej únii implementujú s cieľom posilniť inovácie a konkurencieschopnosť, sú rámcové programy (RP) najdôležitejším finančným nástrojom, ktorý prispieva k Lisabonskej stratégii a barcelonskému cieľu na úrovni Spoločenstva. Spoločenstvo prostredníctvom rámcových programov financuje výskumných pracovníkov v Európskej únii, pridružených krajinách a v iných krajinách. Ich rozpočty sa za posledné roky výrazne zvýšili, pričom v rámci 7. RP (2007 až 2013) dosiahli 7 217 mil. EUR za rok.“

**3.**  
Počas auditu sa riešila základná otázka, či bol prístup Komisie k posudzovaniu výsledkov rámcových programov primeraný. Dvor audítorov v tejto súvislosti kontroloval, či Komisia splnila právne požiadavky a uistila sa, či jej systém hodnotenia a monitorovania splnil očakávania partnerov.“

(Zdroj: Informatívna správa ECA/07/40)

**4.**  
Audit Dvora audítorov sa týkal mechanizmov hodnotenia a monitorovania zavedených v Komisii od roku 1995 za posledné tri programové obdobia (4. RP, 5. RP, 6. RP) a zahŕňal aj pohľad na súčasný 7. RP (2007 – 2013).

### Odporúčania Dvora audítorov

- 5.**  
Dvor audítorov odporučil:
- 1) v právnych predpisoch jasne vyjadriť intervenčnú logiku;
  - 2) vytvoriť komplexnú stratégiu hodnotenia;
  - 3) zväziť zriadenie úradu pre spoločné hodnotenie na koordináciu hodnotiacich činností generálnych riaditeľstiev pre výskum, týkajúcich sa rámcových programov ako celku;
  - 4) optimalizovať zber, hodnotenie a vykazovanie údajov;
  - 5) a Komisia by mala stanoviť, aký typ a rozsah hodnotenia a objasniť, ako by sa dali využiť.

### Vykonanie odporúčaní Dvora audítorov

**6.**  
Komisia v plnej miere vykonala štyri odporúčania (1, 3, 4 a 5) a jedno odporúčanie vykonala vo väčšine ohľadov (2).

## Hlavné body z kontroly Dvora audítorov týkajúcej sa prijatia následných opatrení

### INTERVENČNÁ LOGIKA

#### 7.

Nové legislatívne návrhy obsahujú jasný a vyčerpávajúci opis konkrétnych cieľov pre financovanie v oblasti výskumu, ako aj malý počet kľúčových ukazovateľov na posúdenie výsledkov a dosahu. Zákonodarca však tieto návrhy zatiaľ neschválil.

### HODNOTENIE A MONITOROVANIE

#### 8.

Komisia vytvorila systém pre zozbieranie súboru kľúčových ukazovateľov výkonnosti 7. RP, ktorý je základom každoročných monitorovacích správ o 7. RP. Vypracovala sa aj príručka k hodnoteniu programov v oblasti výskumu, ktorá je súčasťou štandardov vnútornej kontroly v GR pre výskum a inováciu. Dokument s konkrétnou stratégiou hodnotenia však zatiaľ nebol vypracovaný.

#### 9.

Hoci nejde o spoločný hodnotiaci úrad, medziútvarová hodnotiaca sieť v oblasti výskumu a technologického rozvoja v súčasnosti koordinuje hodnotiace činnosti generálnych riaditeľstiev pre výskum súvisiace s rámcovým programom.

#### 10.

Komisia zriadila spoločný výskumný dátový sklad, ktorý používateľom poskytuje informácie o výsledku ukončených výziev na predloženie ponúk v rámci 7. RP vrátane štatistických údajov o účasti a výkonnosti.

# ODPOVEDE KOMISIE

## ZHRNUTIE

### VI.

V roku 2013 bol vytvorený nástroj RAD (Recommendations, Actions, Discharge, t. j. odporúčania, opatrenia, absolutorium) a kategórie „prijaté“, „zamietnuté“, „vykonané“ a „zrušené“. Ak je odporúčanie prijaté čiastočne, a teda aj čiastočne vykonané, útvary nemajú inú možnosť, ako zvoliť možnosť „prijaté“ a neskôr „vykonané“.

Avšak od prvého vydania osobitnej správy Dvora audítorov o kontrole prijatia jeho odporúčaní a vzhľadom na prudký nárast počtu jeho odporúčaní a požiadaviek adresovaných Komisii vypracovala Komisia spresnené inštrukcie pre svoje útvary, čím reagovala na spomenuté odporúčania/žiadosti, a nariadila im jasne uvádzať, či ich dotknuté útvary prijímajú, a podľa možnosti uvádzať, do akej miery boli vykonané.

### VII.

Dvor audítorov vo svojej osobitnej správe č. 19/2012, ktorá bola uverejnená koncom roka 2012, použil kategórie „plne implementované“, „vo fáze implementácie z väčšej časti“, „vo fáze implementácie z niektorých hľadísk“, „neimplementované“, „nevzťahuje sa v súčasnom rámci“ alebo „už nerelevantné“ a „nedostatok dôkazov“.

Komisia prostredníctvom svojho Výboru pre pokrok v oblasti auditu vykonáva dôkladnú analýzu svojich opatrení prijatých v nadväznosti na odporúčania/žiadosti s cieľom vylepšiť tento postup a bude konzultovať s Dvorom audítorov v tejto záležitosti.

## VYKONÁVANIE 62 ODPORÚČANÍ KOMISIOU

### 15.

Systém monitorovania a hodnotenia SPP do roku 2020 zahŕňa jasné ciele a súbor ukazovateľov, ktoré by mali pomôcť pri hodnotení výkonu, výsledku a vplyvu opatrení/nástrojov SPP. Malo by sa však poznamenať, že všetky merania prinášajú so sebou náklady a často treba hľadať rovnováhu medzi administratívnym zaťažením a nákladmi pre príjemcov a správy a výhodami disponovania podrobnými a aktuálnymi informáciami. Okrem toho, ukazovatele nemožno vnímať izolovane, ale si vyžadujú podrobnú analýzu a treba ich chápať v kontexte.

## PRESKÚMANIE POSTUPOV TÝKAJÚCICH SA NÁSLEDNÝCH OPATRENÍ KOMISIE

### 26.

Nástroj RAD zahŕňa len 4 kategórie: „prijaté“, „zamietnuté“, „vykonané“ a „zrušené“. V dôsledku toho, ak je odporúčanie prijaté čiastočne, a teda aj čiastočne vykonané, útvary nemajú inú možnosť, ako zvoliť možnosť „prijaté“ a neskôr „vykonané“. Tento nedostatok súladu medzi kategorizáciou Komisie a Dvora audítorov môže byť vysvetlením pre nesúlad medzi počtom odporúčaní, ktoré Dvor audítorov považuje za „plne implementované“ a tými, ktoré sú klasifikované ako „vykonané“ v rámci RAD. (pozri tiež odpoveď na bod VI).

Harmonizácia kategórií používaných Komisiou a Dvorom audítorov by mohla byť predmetom budúcej diskusie medzi oboma inštitúciami (ako sa uvádza v odpovedi na odporúčanie po bode 32).

## ODPOVEDE KOMISIE

### 27.

Keďže odporúčania Dvora audítorov často pozostávajú z čiastkových odporúčaní, Komisia nedávno zaviedla postup rozdelenia týchto odporúčaní v rámci RAD s cieľom uľahčiť proces prijímania následných opatrení. Komisia očakáva, že tento postup bude viesť k zníženiu počtu čiastočne vykonaných odporúčaní.

(Pozri aj odpovede Komisie na body VI a 26).

### 28.

Pozri aj odpovede Komisie na body VI, VII a 27.

## ZÁVERY A ODPORÚČANIA

### 32.

Od prvého vydania osobitnej správy Dvora audítorov o kontrole prijatia jeho odporúčaní a vzhľadom na prudký nárast počtu jeho odporúčaní a požiadaviek adresovaných Komisii vypracovala Komisia spresnené inštrukcie pre svoje útvary, čím reagovala na spomenuté odporúčania/žiadosti, a nariadila im jasne uvádzať, či ich dotknuté útvary prijímajú, a podľa možnosti uvádzať, do akej miery boli vykonané.

### Odporúčanie

Komisia prostredníctvom svojho Výboru pre zlepšenie v oblasti auditu vykonáva dôkladnú analýzu svojich opatrení prijatých v nadväznosti na odporúčania/žiadosti s cieľom vylepšiť tento postup a vyzve Dvor audítorov, aby poskytol svoje konštruktívne pripomienky. Komisia súhlasí s tým, aby posúdila možnosť ďalšieho rozvoja uplatňovania nástroja RAD s cieľom skvalitniť informácie poskytované riadeniu.

## ODPOVEDE KOMISIE NA PRÍLOHU II: POĽNOHOSPODÁRSTVO: PODPORA NA OPERAČNÉ PROGRAMY PRE PESTOVATEĽOV OVOCIA A ZELENINY

### 8.

Koncentráciu ponuky organizácií pestovateľov za posledné roky možno doložiť skutočnosťou, že v období 2004–2010 došlo v rámci operačných programov v EÚ-27 k zvýšeniu podielu organizovaných pestovateľov o 12,2 % percentuálneho bodu. Nárast koncentrácie ponuky v rámci operačných programov je osobitne výrazný v EÚ-15, pričom celková miera organizovanosti dosiahla v roku 2010 47,7 % (oproti 33,7 % v roku 2004). Ako účinné sa ukázali dostupné nástroje (podpora skupín pestovateľov) a zmeny zavedené reformou (vyššia miera spolufinancovania a vnútroštátna finančná pomoc pre operačné programy v členských štátoch s nízkym stupňom organizovanosti alebo v členských štátoch, ktoré pristúpili k Únii v roku 2004 alebo neskôr) v niektorých prípadoch (napr.: Portugalsko, Poľsko). Avšak posudzované obdobie je príliš krátke na významnejší nárast v EÚ-12, ktorý by bol porovnateľný s nárastom zaznamenaným v EÚ-15.

### 11.

Komisia si je vedomá skutočnosti, že v mnohých členských štátoch väčšina pestovateľov nie je začlenená do pestovateľských organizácií a usiluje sa o ich zatriktívnenie. Medzitým sa v rámci prebiehajúceho preskúmania tohto programu hľadajú nové opatrenia, ktorými by sa podporilo nielen zakladanie pestovateľských organizácií, ale tiež nové formy spolupráce medzi pestovateľmi.

# ODPOVEDE KOMISIE

## ODPOVEDE KOMISIE NA PRÍLOHU III: POĽNOHOSPODÁRSTVO: POTRAVINOVÁ POMOC PRE ODKÁZANÉ OSOBY

### 5.

#### V súvislosti s odporúčaniami 2 a 6

Komisia môže s odkazom na pripomienky uvedené v ods. 8 a 10 prílohy III súhlasiť s posúdením Dvora audítorov.

#### V súvislosti s odporúčaniami 7a) a 7b)

Komisia vzhľadom na dôvody vysvetlené v ods. 11, 11 písm. a) a 11 písm. b) prílohy III môže iba čiastočne súhlasiť s posúdením Dvora audítorov.

#### V súvislosti s odporúčaniami 3 a 5

Komisia zamietla tieto odporúčania z dôvodov uvedených v ods. 10 prílohy III.

### 8.

#### V súvislosti s odporúčaním 2

Komisia súhlasí s postrehmi Dvora audítorov a potvrdzuje svoj názor, že program má silný stimulačný účinok na rozvoj iniciatív v oblasti potravinovej pomoci alebo príslušných opatrení súkromných orgánov a orgánov verejnej správy. Pripúšťa však, že naďalej je potrebné zlepšovať oblasť súčinnosti. Táto otázka bola tiež riešená v kontexte posúdenia vplyvu z roku 2008 a následného návrhu nového nariadenia Rady. Vzhľadom na postupné ukončenie programu, o ktorom rozhodla Rada a Európsky parlament v roku 2012, takéto opatrenia sa nemohli realizovať v rámci súčasného programu. Napriek tomu sa Komisia snažila podporovať súčinnosť a komplementaritu s ostatnými vnútroštátnymi alebo miestnymi činnosťami a vo svojich nezáväzných usmerneniach týkajúcich sa ročných plánov na roky 2012 a 2013 vyzvala na to, aby v nich členské štáty uvádzali opis príkladov takejto súčinnosti a komplementarity.

### 10.

#### V súvislosti s odporúčaním 3

Komisia opätovne zdôrazňuje svoj názor, že členské štáty, a nie Komisia, majú lepšie predpoklady podnikať opatrenia vzhľadom na osobitné potreby na vnútroštátnej a miestnej úrovni. Dodržiavanie princípu subsidiarity prispieva k vyššej účinnosti programu, ak výber cieľových príjemcov zostáva v kompetencii členských štátov. To neznamená, že opatrenia nie je nutné cielene zameriavať, ale že to má byť ponechané v kompetencii členských štátov, ktoré musia vo svojich plánoch zahrnúť komplexné informácie o príjemcoch a charitatívnych organizáciách, ktoré sa zúčastňujú na programe. Tento aspekt Komisia obzvlášť zdôraznila vo svojich nezáväzných vykonávacích usmerneniach týkajúcich sa ročných plánov na roky 2012 a 2013.

#### V súvislosti s odporúčaním 5

Komisia sa domnieva, že spôsob, akým je v súčasnosti vedený program pre najodkázanejšie osoby (do jeho ukončenia spolu s ukončením ročného plánu pre rok 2013), s významným prvkom subsidiarity a zacielenia na vnútroštátnej úrovni, je zabezpečením čo najlepšieho dosahu programu, ktorý sa musí sústrediť na najodkázanejšie osoby, keďže v tomto ohľade môžu medzi jednotlivými členskými štátmi existovať značné rozdiely. Zavedenie ďalších noriem na úrovni EÚ by mohlo brániť potrebnej pružnosti programu pre najodkázanejšie osoby, ktorú si program musí uchovať, aby sa vedel prispôbiť rôznorodej situácii najodkázanejších osôb na miestnej úrovni.

## ODPOVEDE KOMISIE

### 10.

#### **V súvislosti s odporúčaním 6**

V rámci procesu revízie programu pre najodkázanejšie osoby, ktorý sa začal v roku 2008, Komisia preskúmala niekoľko možností na podnietenie členských štátov, aby stanovili konkrétne, merateľné, dosiahnuteľné, realistické a časovo ohraňované ciele (ďalej len „SMART ciele“) a zlepšili monitorovanie vykonávania programu a predkladania správ o tomto vykonávaní. Vzhľadom na postupné ukončenie programu, o ktorom rozhodla Rada a Európsky parlament, však mohli byť v tomto ohľade vykonané len obmedzené vylepšenia v rámci súčasného programu. Najmä vo vykonávacích usmerneniach týkajúcich sa ročných plánov na roky 2012 a 2013 boli členské štáty vyzvané, aby vylepšili štruktúru svojich programov na základe jasne vymedzených potrieb a cieľov.

### 11.

#### **V súvislosti s odporúčaniami 7a) a 7b)**

Vzhľadom na skutočnosť, že sa podľa revidovaného právneho rámca (nariadenie č. 121/2012) týkajúceho sa najodkázanejších osôb stanovilo pokračovanie programu len do ukončenia ročného plánu rozdeľovania potravín, Komisia nezmenila existujúce vykonávacie predpisy jasným stanovením povinnosti uplatňovať štandardné predpisy EÚ v oblasti verejného obstarávania. Komisia však pripomína, že štandardné pravidlá verejného obstarávania sa na súčasný program vzťahujú napriek neexistencii osobitných ustanovení v tomto ohľade.

#### **1) V súvislosti s odporúčaním 7a)**

Na doplnenie odpovede poskytnutej v ods. 11 sa Komisia domnieva, že príčinou nedostatkov zistených Dvorom audítorov v jeho osobitnej správe, akými sú nedostatočná otvorenosť ponúk, obmedzená hospodárska súťaž alebo riziká súvisiace s nezískaním najlepších podmienok alebo cien, nie je ani tak využívanie intervenčných zásob ako nesprávny výklad všeobecných pravidiel verejného obstarávania zo strany niektorých vnútroštátnych orgánov.

Komisia lepšie objasní platnosť uvedených pravidiel v podrobných vykonávacích predpisoch, ktoré budú stanovené v súvislosti s využívaním intervenčných zásob v rámci budúceho Fondu európskej pomoci najodkázanejším osobám.

#### **2) V súvislosti s odporúčaním 7b)**

Na doplnenie odpovede poskytnutej v ods. 11, v súvislosti s Fondom európskej pomoci najodkázanejším osobám sa budú zvažovať návrhy Dvora audítorov umožniť členským štátom rozhodovať o disponovaní intervenčnými zásobami na trhoch s poľnohospodárskymi komoditami a použiť takéto príjmy na nákup požadovaných konečných výrobkov zakaždým, keď by bolo možné podmienky výmenného obchodu považovať za neefektívne.



# ODPOVEDE KOMISIE

## ODPOVEDE KOMISIE NA PRÍLOHU IV: POĽNOHOSPODÁRSTVO: REALIZÁCIA PRÍSTUPU „LEADER“

### 8.

Návrh Komisie týkajúci sa nariadenia o EPFRV 2014-2020 (článok 67 ods. 2) sa zakladá na harmonizovanom prístupe medzi všetkými štrukturálnymi a investičnými fondmi, pričom je súčasne v súlade so súčasnými pravidlami štátnej pomoci.

Pokiaľ ide o nedostatočné zlepšenie v súčasnom období: V rámci dialógu o zosúladiení právnych predpisov s Lisabonskou zmluvou sa inštitúcie nedohodli o návrhu COM2010/537 (pozri vyjadrenie Dvora audítorov v odseku 3).

V obidvoch návrhoch sa stanovuje, že podpora v rámci EPFRV sa poskytuje iba na výdavky, ktoré vznikli po podaní žiadosti príslušnému orgánu.

### 9.

Pokiaľ ide o ďalšie obdobie, v návrhu usmernení týkajúcich sa miestneho rozvoja riadeného spoločenstvom (CLLD) vydaného štyrmi GR sú uvedené usmernenia na zamedzenie konfliktu záujmov (uvedené v odpovedi na odsek 9) v kapitole 4.3 na strane 26 („Existujúce pracovné postupy, pravidlá a štruktúry pre prijímanie rozhodnutí by mali zaručiť, že výber projektov je v súlade s cieľmi stratégie realizovanej nediskriminačným a transparentným spôsobom, ktorý vylučuje najmä akékoľvek riziko konfliktu záujmov. Pokiaľ ide o riziko konfliktu záujmov, MAS (miestne akčné skupiny) by mali stanoviť písomné postupy s vysvetlením toho, ako mienia riešiť toto riziko (napr. zápisnice zo schôdzí, zdržanie sa hlasovania, písomné vyhlásenia).“)

Pokiaľ ide o vyhlásenia o záujmoch, Komisia považuje usmernenia za dostatočné.

### 10.

Hodnotenie ex-post bude predstavovať kľúčový prvok na posúdenie pridanej hodnoty dosiahnutej prostredníctvom prístupu „LEADER“.

## ODPOVEDE KOMISIE NA PRÍLOHU VI: SÚDRŽNOSŤ: ODBORNÉ VZDELÁVANIE ŽIEN

### 5.

Komisia berie na vedomie analýzu Dvora audítorov. Skutočne, odporúčania 1 a 3 sa vykonávajú v niektorých ohľadoch, pretože ustanovenia pre budúce programové obdobie 2014-2020 sú v čase tejto správy stále v procese prijímania. Komisia však prostredníctvom svojich návrhov na roky 2014-2020 prijala konkrétne opatrenia s cieľom naplniť tieto odporúčania v plnej miere. Odporúčania budú vykonané podľa nového legislatívneho rámca.

Komisia je okrem toho rada, že hoci nemá právne prostriedky rozhodovať o osobitných postupoch pre výber projektov v jednotlivých členských štátoch, jej opatrenia boli účinné a priniesli zlepšenia v tejto oblasti. V nových usmerneniach v prebiehajúcom programovom období, ako aj v zmenách operačných programov vrátane nastavenia týkajúceho sa pridelovania finančných prostriedkov a priorít je poskytnutá jasná reakcia na tieto odporúčania.

# ODPOVEDE KOMISIE

**6.**

Komisia víta závery Dvora audítorov. Členské štáty budú skutočne požiadané, aby poskytli analýzy trhu práce v ďalšom programovom období. Okrem toho bude v článku 87 návrhu nariadenia o spoločných ustanoveniach vymedzený prístup jasnejšie orientovaný na dosahovanie výsledkov.

**7.**

Pokiaľ ide o potrebu posilniť prepojenie medzi postupmi na výber projektov a analýzou trhu práce uvedenou v správe Dvora audítorov, treba poznamenať, že Komisia nedisponuje žiadnym právnym základom na to, aby zaviazala monitorovacie výbory preskúmať kritériá výberu na základe (zaktualizovanej) analýzy trhu práce a problémov identifikovaných v rámci nej.

Komisia okrem toho zastáva názor, že relevantnejším nástrojom na zohľadnenie vývoja na trhu práce je zmena priorít a súvisiaceho financovania programov na vyššej úrovni. V praxi sa zmeny programov nutne uskutočňujú na úrovni výberu projektov.

V rámci mnohých programov boli v nadväznosti na odporúčania Dvora audítorov a na základe značného úsilia Komisie vykonané významné zmeny. Tieto zmeny sú odrazom dosahu sociálno-ekonomickej krízy, ktorá sa dotkla aj trhu práce. Zavádza sa nimi reprioritizácia a realokácia financovania, čo vedie k úpravám v type a počte projektov vybratých na mieste.

**8.**

Komisia súhlasí s analýzou Dvora audítorov. Počas programového obdobia 2007-2013 bol dosiahnutý pokrok, pokiaľ ide o požiadavky týkajúce sa nahlasovania povinných údajov (príloha XXIII nariadenia č. 1828/2006), strategické správy členských štátov o kohéznych fondoch z rokov 2009 a 2012 a výročné správy o vykonávaní. Navyše, v návrhu regulačného rámca pre programové obdobie 2014-2020 budú zahrnuté povinné ukazovatele.

## **ODPOVEDE KOMISIE NA PRÍLOHU VII: VONKAJŠIA AKCIA: OBNOVA**

**8.**

Komisia sa domnieva, že získať informácie, ktoré by boli tak rýchlo dostupné, je ťažké vzhľadom na rôzne situácie týkajúce sa obnovy a rozličné socioekonomické modely v rôznych krajinách. Informácie o nákladoch je možné získať na ad hoc báze, ale neexistujú žiadne všeobecne použiteľné informácie o nákladoch, na základe ktorých by sa mohla spoľahlivo určiť ich efektívnosť. Komisia je z tohto dôvodu toho názoru, že toto odporúčanie bolo splnené v najvyššej možnej miere.

# ODPOVEDE KOMISIE

## ODPOVEDE KOMISIE NA PRÍLOHU X: PRÍJMY: SPRAVOVANIE FINANCIÍ

### 16.

V štádiu dokončovania sú účtovné pokyny, ktorými sa stanovujú pravidlá otvárania, vedenia a uzávierky zvereneckých účtov, ktoré by mali podľa plánu nadobudnúť účinnosť na začiatku roka 2014.

Prebiehajú konečné diskusie s EIB o finančnej a administratívnej rámcovej dohode (Financial and Administrative Framework Agreement, FAFA) a očakáva sa, že dohoda bude čoskoro podpísaná. Bude zahŕňať usmernenia týkajúce sa vedenia účtu a správy aktív finančných nástrojov.

## ODPOVEDE KOMISIE NA PRÍLOHU XI: VÝSKUM: RÁMCOVÉ PROGRAMY V OBLASTI VÝSKUMU A TECHNOLOGICKÉHO ROZVOJA

### 7.

Právne akty súvisiace s Horizontom 2020 sú v súlade s celkovým prístupom navrhnutým Komisiou s cieľom poskytnúť jasnú intervenčnú logiku a obmedzený počet kľúčových ukazovateľov výkonnosti.

### 8.

Komisia sa zákonodarcovi zaviazala, že vypracuje celkový prístup pre hodnotenie a monitorovanie Horizontu 2020, ako je uvedené predovšetkým v jej posúdení vplyvu.

Komisia sa domnieva, že ustanovenia v tejto oblasti uvedené v právnych aktoch a kľúčové princípy stanovené v posúdení vplyvu pre stratégiu hodnotenia Horizontu 2020 sú do veľkej miery v súlade s pripomienkami uvedenými v správe Dvora audítorov.

Komisia podľa týchto ustanovení a princípov vypracuje komplexnú stratégiu hodnotenia pre všetky opatrenia v rámci Horizontu 2020.

### 9.

Komisia zvažovala, či zriadiť spoločnú kanceláriu, ale nakoniec sa rozhodla pre iný prístup pre súčasný RP7.

Avšak napriek tomu, že nie je zriadená spoločná kancelária pre hodnotenie, prostredníctvom súčasného systému pre RP7 je zabezpečený jednotný prístup k hodnoteniam, čo je v súlade s odporúčaním Dvora audítorov.

Komisia vypracúva v súčasnosti organizačné ustanovenia pre správu Horizontu 2020.

Zriadenie jedného oddelenia zaoberajúceho sa údajmi a podávaním správ v rámci celej politiky výskumu bude posilnením pre spoločný prístup k hodnoteniu tým, že sa budú poskytovať koherentné a komplexné údaje o vykonávaní a výsledkoch Horizontu 2020.



Európsky dvor audítorov

**Osobitná správa č. 19/2013**

**Správa o kontrole prijatia následných opatrení na základe osobitných správ Európskeho dvora audítorov za rok 2012**

Luxemburg: Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie

2014 – 41 s. – 21 × 29,7 cm

ISBN 978-92-9241-627-0

doi:10.2865/24427



## AKO ZÍSKAŤ PUBLIKÁCIE EÚ

### Bezplatné publikácie:

- jeden kus:  
prostredníctvom webovej stránky EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>);
- viac kusov alebo plagátov/máp:  
na zastúpeniach Európskej únie ([http://ec.europa.eu/represent\\_sk.htm](http://ec.europa.eu/represent_sk.htm)); v delegáciách, ktoré sídlia v nečlenských krajinách EÚ ([http://eeas.europa.eu/delegations/index\\_sk.htm](http://eeas.europa.eu/delegations/index_sk.htm)); kontaktovaním služby Europe Direct ([http://europa.eu/europedirect/index\\_sk.htm](http://europa.eu/europedirect/index_sk.htm));  
na bezplatnom telefónnom čísle 00 800 6 7 8 9 10 11 (v rámci EÚ) (\*).

(\*) Za poskytnutie informácií sa neplatí, podobne ako za väčšinu hovorov (niektorí mobilní operátori, verejné telefónne automaty alebo hotely si však môžu účtovať poplatok).

### Platené publikácie:

- prostredníctvom webovej stránky EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).

### Predplatné:

- prostredníctvom obchodných distribútorov Úradu pre vydávanie publikácií Európskej únie ([http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_sk.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_sk.htm)).

KONTROLA PRIJATIA NÁSLEDNÝCH OPATRENÍ NA ZÁKLADE AUDÍTORSKÝCH SPRÁV JE NEVYHNUTNÝM PRVKOM V CYKLE POVINNOSTI ZODPOVEDAŤ SA A POMÁHA PRI PODPORE ÚČINNÉHO VYKONÁVANIA ODPORÚČANÍ UVEDENÝCH V SPRÁVE ZO STRANY KOMISIE. V TEJTO SPRÁVE SA PREDKLADAJÚ VÝSLEDKY PRESKÚMANIA DVORA AUDÍTOROV TÝKAJÚCEHO SA NÁSLEDNÝCH OPATRENÍ KOMISIE K VZORKE 62 ODPORÚČANÍ UVEDENÝCH V OSOBNÝCH SPRÁVACH Z ROKOV 2006 – 2010.

DVOR AUDÍTOROV PRI PRESKÚMANÍ DOSPEL K ZÁVERU, ŽE KOMISIA PRIJÍMA PRIMERANÉ NÁSLEDNÉ OPATRENIA NA ZÁKLADE JEHO ODPORÚČANÍ. Z PRESKÚMANIA VZORKY TEDA VYPLYNULO, ŽE KOMISIA BUĎ V PLNEJ MIERE ALEBO VO VÄČŠINE OHLADOV VYKONALA 83 % ODPORÚČANÍ DVORA AUDÍTOROV, ČO PRISPELO K ZLEPŠENIU FINANČNÉHO HOSPODÁRENIA V NIEKOĽKÝCH OBLASTIACH ROZPOČTU EÚ.



EURÓPSKY DVOR AUDÍTOROV



Úrad pre publikácie

ISBN 978-92-9241-627-0

